

# VEASPERS

Edition 12

Volume 3



## *This month's features:*

*"The Black Light"*

*by Fr. : Raffaele K. Salinari*

*"Salt, Sand and Sulfur:*

*Some Reflections on Hermeticism and Masonry"*

*by Fr. : Giovanni Lombardo*

*"The Number 5"*

*by Fr. : Angelo "Ciccio" Delsanto*

*...and much more!!!*





2022

TECHNICAL DATA

Title: Vespers

Publishers: Dario Mancuso & Mike Boese

Place of Publication: Ottawa, Ontario, Canada

Number: Edition 12, Volume 3 (December 2022)

Frequency: Monthly

ISSN: 2563-9706 (online publication)

*Marcello*

\*\*The articles published are the sole responsibility of the authors\*\*



# VEASPERS

Volume 3, Ed. 12

December, 2022

## Features

<i>Introduction</i> .....	pg. 4
<i>"The Black Light"</i> .....	pg. 6
by Fr. :. Raffaele K. Salinari	
<i>"La Luce Nera"</i> .....	pg. 11
di Fr. :. Raffaele K. Salinari	
<i>"Salt, Sand and Sulfur: Some Reflections on Hermeticism and Masonry"</i> .....	pg. 17
by Fr. :. Giovanni Lombardo	
<i>"Sale, sabbia e zolfo: Alcune riflessioni su ermetismo e massoneria"</i> .....	p. 22
di Fr. :. Giovanni Lombardo	
<i>"The Number 5"</i> .....	pg. 28
by Fr. :. Angelo "Ciccio" Delsanto	
<i>"Il numero 5"</i> .....	pg. 33
di Fr. :. Angelo "Ciccio" Delsanto	
<i>"The Esoteric Vision of The Nativity Scene"</i> .....	pg. 39
by R.W.Bro. Dario Mancuso	
<i>"La visione esoterica del presepe"</i> .....	pg. 44
di R.W.Bro. Dario Mancuso	
<i>Book selections for December</i> .....	pg. 50
<i>News &amp; Announcements</i> .....	pg. 53



*The editors of Vespers wish all our readers a Merry Christmas and happy holidays!!*

*La redazione di Vespers augura a tutti i nostri lettori Buon Natale e buone feste!!*

*Los editores de Vespers desean a todos nuestros lectores una Feliz Navidad y felices fiestas !!*

*Редакция Vespers желает всем нашим читателям счастливого Рождества и счастливых праздников!!*



*The winter solstice brings more sunshine and the coming days bring a brighter hope. We wish to thank you for continuing your masonic education journey with Vespers. Our humble newsletter started with a circulation of approximately 400 and is now received in over 28 countries!! This is a testament to YOUR commitment to strengthening the ties that bind our global masonic family.*

*Please keep sending us your original works of masonic education, information and announcements. We encourage you to forward Vespers to anyone you feel would enjoy reading its contents and would like to receive future publications.*

*Lastly, and most importantly, we want to wish you a merry Christmas and the happiest of holidays! Please remember to spend time with family and friends.*

*Most sincere fraternal regards,*

*R.W. Bro. Dario Atencuso  
rivistavespers@gmail.com  
Tel: 1-39-333-8100-238 (Italy)*

*Il solstizio d'inverno porta più sole e i prossimi giorni portano una speranza più luminosa. Desideriamo ringraziarvi per aver continuato il vostro viaggio di formazione massonica con Vespers. La nostra umile newsletter è iniziata con una circolazione di circa 400 lettori, e come oggi viene ricevuta in oltre 28 paesi!! Questa è una testimonianza del VOSTRO impegno nel rafforzare i legami che uniscono la nostra famiglia massonica globale.*

*Vi preghiamo di continuare ad inviarci le vostre opere originali di educazione massonica, informazioni e annunci. Vi incoraggiamo ad inoltrare Vespers a chiunque pensiate possa apprezzare il suo contenuto e voglia ricevere le future pubblicazioni.*

*Infine, e soprattutto, vogliamo augurarvi la più gioiosa tra le celebrazioni di un Buon Natale e Felice Anno Nuovo. Per favore, ricordatevi di passare del tempo con la famiglia e gli amici*

*I più sinceri e fraterni saluti,*

*Bro. Mike Boese - M.C. (Hons.), M.A. (War Studies)  
2408-30 McEwen Ave, Ottawa, ON, K2B 5K8  
mike\_boese@hotmail.com  
Tel: 613-857-6493*



*I migliori auguri di un Buon  
Natale e Felice Anno Nuovo!*

*Meilleurs voeux pour un joyeux  
Noël et une bonne année!*



*Best wishes for a Merry  
Christmas and a happy New  
Year!*

*Να περάσεις καλά! Καλά  
Χριστούγεννα και Καλή  
χρονιά!*






# "The Black Light"

by Fr.: Raffaele K. Salinari

President of the Bononia College of the Italian Symbolic Rite



**T**o fully understand the meaning of the Black Light we must first of all enter fully into the *Mundus Imaginalis* of the Neo-Platonists of the East, into that supersensible reality that is, which is accessed through the exercise of the imagination agent the noetic faculty of "symbolizing with" intelligible forms in order to make us sensitively partakers of their divine nature.

There is therefore in this vision, a Darkness that is related to matter, which is matter itself, and one that is instead its absence, perhaps even anti-matter: that undulating in the blackness of cosmic space. The black body is that which absorbs all light without making any color distinguishable; H. Corbin proposes the example of a dark furnace in which one "sees" this black: when heated it begins to change color from black to red and then to white; this is then light absorbed by matter and then re-emitted. "To live is to absorb light," E. Zolla graphically affirms.<sup>1</sup>

The metaphor of the furnace leads to that of the "Man of Light," according to Sufi mysticism originally imprisoned in the dark pit of ignorance, but whom spiritual exercises can liberate, make shine, "re-emit" again.<sup>2</sup> "We are light that wants to return to itself, to itself: *lumen de lumine*," Zolla confirms.<sup>3</sup> Here we must then necessarily open a parenthesis, necessarily brief but we would like to be quite exhaustive, on the image of the "Man of Light" and the orientation of the "mystical pole."

## 1) *The orientation pole*

In Iranian mysticism, whether of Mazdean or Islamic-derived Sufi origin - although Sufism is certainly pre-existent to the latter but, like many other mystical tendencies had to "accommodate itself under the Mantle of the Prophet" or, in the case of Christianity, to the Papal Mitre in order not to be opposed as heretical - the cardinal point of reference is the East: the symbolic, or rather imaginal, place from which the Light of Knowledge arises. An "orientation" common to many other forms of Tradition, including Masonic Tradition, which of course has nothing to do with the geographical cardinal point, not least because the Orient sought by the mystic is situated at the celestial Pole: it is the celestial Pole. Hence it is in no way suitable on ordinary maps, although perhaps the human need to create them through the device of cartographic projection may have originally had not only an eminently practical purpose, of space management, but also of ideal ascent back to the Principle, just to cite an analogy with the Projection Stone of the alchemists. East is also the cardinal point that, in the traditional tetrapartition among the four elements, corresponds to fire, the symbol of light.

The mystical path that leads to the inaccessible Light is thus ascending, toward this cosmic North chosen as the polar reference; on closer inspection it is the same one made by Dante in the Comedy, where the lost "straight path" is precisely found by ascending the mountain of Purgatory toward the Paradise of Beatrice's smile and the Immovable Engine: the "Love that moves the sun and the other stars." A further reference

<sup>1</sup> Cfr. Zolla E., *Le meraviglie della natura*, cit., p. 19

<sup>2</sup> Cfr. Corbin H., *L'uomo di luce nel sufismo iraniano*, cit., p. 114

<sup>3</sup> Zolla E., *Le meraviglie della natura*, cit., p. 19



to this mystical heaven is found in these words of Jesus in the Gospel of Thomas (3): “*If those who lead you say, Behold, the kingdom is in heaven! Then the birds will go before you. If they say to you: the Kingdom is in the sea, then the fish will be there before you. But the Kingdom is within you, and it is outside you. When you know yourselves, you will be known, and you will know that you are children of the Living Father. But if you do not know yourselves, then you will be in deprivation and you will be yourselves deprivation.*”

As we shall see this reciprocal relationship between the Knower and the Known is a characteristic feature of the vision of the “Man of Light” and, more generally, of all theosophical mysticism. “And we, when we come to embrace the whole cycle of light, when, that is, we are enlightened, are the place where light returns to itself and knows it is returning to itself.”<sup>4</sup>

Reverting to polar symbolism, one of its guiding images is certainly that of the “midnight sun,” which appears on the other hand in many rituals of the mystery religions as well as in Iranian Sufism. This metaphor, related to the perception of the Black Light, recalls the glow of the Northern Lights visualized by the Manichaean faith in the *Columna gloriae*, composed of all particles of Light ascending from the terrestrial Hell to the Celestial Earth, also located in the cosmic North.

Iranian Sufism, as is well known, owes much to Mazdean religiosity, which hinges on the contrast and struggle between Black Light and tenebrous Darkness; here, too, in fact, as in Hinduism, there is the idea of a double darkness: one is such since it can only intercept, conceal and hold the Light captive; when the Light escapes it falls back on itself: it collapses, never becoming Light. Then there is the Black Light, that of the Western Sun which we find in the mystical

journal of Ruzbihan Al-baqli of Shiraz (1128 - 1209) the *Kashf al-asrar* (the Unveiling of Secrets).

In this writing the author left us the account of his visionary experiences, including, “*It seemed to me in the vision that I was on the mountain of the East, where a group of Angels stood. From East to West was a vast sea, and I could see nothing else. Then the Angels said to me, “Enter this sea and swim to the West.” I entered the sea and started swimming. When I reached the west of the Sun, in the hour of its decline, I saw a group of Angels on the mountain of the West. They were illuminated by the light of the waning Sun. They cried out to me, “swim, do not be afraid.” When I finally reached the mountain, among them, they said to me, ‘no one has walked this sea before you, except Ali ibn Abi-Talib’ [the first Imam of Shiism Ed.]*”<sup>5</sup>

Having reached this initiatory stage, in fact the path such as it is, Ruzbihan will become one of the seven *Abdal*, a term for the apex of an invisible mystical hierarchy determined according to the spiritual elevation of its initiates, and which assumes a fundamental function in Sufi esotericism. Interestingly, this esoteric hierarchy comprises a certain number of adherents—a recurring figure, among others, is 360 (corresponding to the degrees of the Sphere) - who, by replacing one another, as the “new workers replace the old” according to the Latomistic expression, become in a way the “eyes of God” through which He watches over the world ceaselessly since, if their attention were to fail, it would plunge into Ahrimani Darkness.

Moreover, the idea of this mystical “service” hierarchy is related to a very ancient initiatory symbolism, for which the physical and spiritual worlds are projections of each other. The image is also taken up by J. L. Borges who, in his *History of Eternity* writes: “*If the Lord’s attention*

<sup>4</sup> Corbin H., *L'uomo di luce nel sufismo iraniano*, cit. p. 19

<sup>5</sup> Cfr. Ruzbihan Al-baqli, *The Unveiling of Secrets*, Brill Academic 2005, p. 78





were to be distracted for a single second from this writing right hand of mine, it would fall back into nothingness, as if struck by a fire without light.”<sup>6</sup>

The idea of the “Black Sun” certainly also represents the alchemical, transmutative aspect of the theosophical quest: “The body must be dissolved in the subtlest middle air: the body is also dissolved by its own heat and moisture; where the soul, the middle nature, maintains dominion over the color of darkness in all parts of the glass: darkness of nature which the ancient philosophers called the raven’s head, or the Black Sun.”<sup>7</sup> This is how Marsilio Ficino outlines the correspondences between the Black Sun, the “color of Darkness,” and the Alchemical Work.

E. Zolla summarizes in his own words: “The caduceus is made of coils in which sulfur and mercury, the seed of light and the moist root cross and move apart rhythmically, equally in the three kingdoms of nature. Alchemy and homeopathy know that only by stretching the distance between the luminous form and the dark and humid mercurial matter to the utmost can a new encounter triggered, an embodiment of the invisible principle or living gold.

Lightning, dews, plants, animals, minerals, are the light gradually transformed, concealed, re-extracted, variously graduated, thinned until it returns as it was in the motionless engine of lights-the black sun [italics are ours Ed.] - becoming again, as the light of the intellect, invisible, (or visible by a miracle as a Pentecostal flame). All is therefore light.”<sup>8</sup>

Returning to the Orient-origin that sees its Pole as the threshold to the Hereafter, where in the Divine Night shines the inner, esoteric Light “of the exit to oneself,” the geographic Orient analogically symbolizes the exoteric consciousness whose Latin equivalent would be

*cognitio vespertina*, while *cognitio matutina*, also used by Renaissance hermeticism, identifies the Oriental one inherent in the “Man of Light,” the one who has had access to the “abode that secretes its own light.”

On the other hand, as we have already mentioned, this orientation was already present in the rites of the Orphic Mysteries, as well as in the poem *On Nature* by Parmenides, in which the philosopher, guided by the daughters of the Sun, undertakes the journey to the gates of Truth by going East - “having left the houses of night, pushing the chariot toward the light” (Fragment 1, vv. 1-9) - to reach the abode of the goddess Dike, who will lead him to the “untrembling heart of the well-rounded truth.”

## 2) *The smaragdina vision*

At this point we must introduce the phenomenon of colored “photisms” that the mystic perceives in crossing his spiritual states, and which will lead him to the vision of the Black Light as a manifestation of the divine. First of all, consistent with the imaginal framework, it should be made clear that these are not physical perceptions at all; N. Kobra refers to them as something that is seen by “closing one’s eyes.” Certainly, there are correspondences between physical colors and these “auratic colors” as we may call them, but what makes the difference between the two categories is the organ of perception: in the case of physical colors the anatomical eye, in auratic colors the sense of supersensible vision, which belongs to the complex symbolic physiology of the “Man of Light.”

And so the Sufi mystic, and not only, imagines himself as a divine spark: he must return to unite with the luminous source that generated him; and so he actually and truly sees darkness

<sup>6</sup> Borges J. L., *Storia dell’eternità*, cit., p. 30

<sup>7</sup> Manget J. J., *Bibliotheca Chemica Curiosa*, cit., vol. II, § 14, pp. 172-183

<sup>8</sup> Zolla E., *Le meraviglie della natura*, cit., p. 214





and light, and perceives them alternately as states from which he aspires to separate himself, the former, since they draw him downward, toward the “cesspool” of ignorance, or to strive for, the Light, which he mystically perceives in all the premonitory signs of Liberation: “during your journey indeed He will meet you everywhere,” it is said in the *Corpus Hermeticum* (XI, 21).

It is, on the other hand, the same identifying conception (1x1) of all mystical and mystery schools of neo-Platonic origin and beyond: Plotinus clearly says that “one does not see the Principle except through the Principle” (Enneads VI, 9, 11), while in the *Corpus Hermeticum* the Intellect declares to Hermes: “[20] *Thus you must think God: everything that exists he contains in himself as an object of thought, the world, himself, the whole. If therefore you do not make yourself similar to God, you cannot comprehend him; for the similar is intelligible only to the like. Make yourself great until you become measureless, freeing yourself from everybody; elevated above all time, become eternity: then you will understand God.*” (XI, 20).

We insist here, because it seems to us to be a fundamental concept, on the reciprocity of the luminous flow that indicates this idea of the divine nature in bi-univocal relationship with the corresponding one of the human: “Whenever a light ascends from you, a light descends toward you,” N. Kobrâ reminds us again. Of course, to come to this, there is a need for a relentless spiritual struggle: the “knowing the divine, having had the will and the firm hope,” which the Sufi accomplishes with the help of his Masters, prayer and symbols. The choice given is thus between the reunion of the “Man of Light” with his heavenly Guide, and “ignorance of the divine,” which thus marks the soul’s damnation in the Ahrimanic darkness, prey to its lower demons.

Now, in the ascending diagram toward the Pole shrouded by the higher divine Darkness, as we shall see, we distinguish three types of souls: the lower, extravagant, imperative soul (*naḥs ammâra* in Persian), bound to inordinate passions; the blaming, censuring, and criticizing soul (*naḥs lawwâma*), the consciousness homologated to the higher intellect; and finally, the pacified soul (*naḥs motma ’yanna*), able to return to its Lord as part of Him.<sup>9</sup> Platonic echoes still resonate strongly here as well.

As we have mentioned, it is the spiritual exercises that “ignite” the colored “photisms” that will lead, color by color, to the Black Light and then to the emerald vision. In the case of Sufism, the exercise (*dhikr*), along with postures and symbolic study, hinges on the repetition of the first part of the shada, the profession of faith: the *ilaha illa ’llah* (*nullus deus nisi deus*), meditated upon according to the rules of the Brotherhood. Pursuing with the “will and firm hope” here is where at some point an “inner fire” is kindled that “burns away” the darkness of the soul.

### 3) *The Light of the Deus Absconditus*

As in the passages of the Work, in Sufi mysticism the dimension of supra-consciousness is thus announced by the apperception of the Black Light. For some mystics it is even this, which precedes the Emerald Vision, that is the supreme stage of spiritual evolution. In any case, as we said at the beginning, there are essential interferences between the Black Light vision and the emerald vision. In terms of mystical symbolism, the Black Light corresponds to, or rather “symbolizes with,” that of the divine In-itself, the light of the *Deus Absconditus*, the hidden Treasure that wants to reveal itself: this is the Subject that creates perception in order to be perceived through it, since it can only manifest itself by veiling itself to thus return to the state of object: a Black Heaven that recalls to supra-

<sup>9</sup> Cfr. *ivi*, p. 78





consciousness the Hypseity of the Hidden God: says Ibn' Arabi: "*Since you do not have eyes pure enough to see my beauty without some support, I will show it to you by means of forms and through veils.*"

This pure color is thus a true "Act of Light" that "illuminates" the sage with Black Light; opposed to it is the lower Darkness, those that in Mazdeism form the "barrier" (*barzakh*) that holds individuality in the pit of subconsciousness, prey to the devilish light of Angra Mainyu lord of the underworld, the antagonist of Dull Mainyu. The Darkness "in the vicinity of the pole," on the other hand, is the region of this Black Light, pre-existent to all matter that it itself will actualize in order to

receive itself into it and thus make itself visible. The Black Light is thus pre-material, as in many classical cosmogonies and in the Trinitarian conception of Creation.

We must therefore imagine this Black Light as created by itself, as God, with a form and space that H. More called of *spissitudo spiritualis*. It is to be understood, we repeat, as an act that actualizes matter, material bodies not being the sufficient reason for their own existence. Black Light is then light that makes one see, and that which makes one see, that is, this Light, cannot in any way be visible to the ordinary senses; it cannot, in other words, become a sensible object: it shows but is itself invisible.





# “La Luce Nera”

di Fr.: Raffaele K. Salinari

Presidente Collegio Bononia del Rito Simbolico Italiano



Per comprendere appieno il significato della Luce Nera dobbiamo *in primis* entrare appieno nel *Mundus Imaginalis* dei neoplatonici d'Oriente, in quella realtà sovrasensibile cioè cui si accede attraverso l'esercizio dell'immaginazione agente la facoltà noetica di “simboleggiare con” le forme intelligibili per renderci sensibilmente partecipi della loro natura divina.

Vi è dunque, in questa visione, un'Oscurità che è legata alla materia, che è la materia stessa, ed una che è invece sua assenza, forse addirittura antimateria: quella ondeggiante nel nero dello spazio cosmico. Il corpo nero è ciò che assorbe tutte le luci senza far distinguere nessun colore; H. Corbin propone l'esempio di un forno oscuro nel quale si “vede” questo nero: quando viene riscaldato esso comincia a mutare colore passando dal nero al rosso e poi al bianco; questa è allora luce assorbita dalla materia e poi riemessa. “Vivere è assorbire luce” afferma icasticamente E. Zolla.<sup>1</sup>

La metafora del forno porta a quella dell'“Uomo di luce,” secondo la mistica sufi imprigionato in origine nel pozzo oscuro dell'ignoranza, ma che gli esercizi spirituali possono liberare, far brillare, “riemettere” nuovamente.<sup>2</sup> “Siamo luce che vuole tornare se stessa, a se stessa: *lumen de lumine*,” conferma Zolla.<sup>3</sup> Qui dobbiamo allora necessariamente aprire una parentesi, forzatamente breve ma vorremmo abbastanza esaustiva, sull'immagine dell'“Uomo di luce” e sull'orientamento del “polo mistico.”

## 1) *Il polo d'orientamento*

Nella mistica iranica, sia quella di origine mazdea sia quella sufi di derivazione islamica - anche se il sufismo è certamente preesistente a quest'ultimo ma, come molte altre tendenze mistiche ha dovuto “accomodarsi sotto il Mantello del Profeta” o, nel caso della cristianità, alla Mitra papale per non essere osteggiato come eretico - il punto cardinale di riferimento è l'Oriente: il luogo simbolico, o per meglio dire immaginale, dal quale sorge la Luce della Conoscenza. Un “orientamento” comune a molte altre forme della Tradizione, inclusa quella massonica, che ovviamente nulla ha a che vedere col punto cardinale geografico, anche perché l'Oriente cercato dal mistico si situa al Polo celeste: esso è il Polo celeste. Dunque, non è in nessun modo situabile sulle comuni mappe, anche se forse la necessità umana di crearle attraverso il dispositivo della proiezione cartografica potrebbe avere avuto in origine non solo uno scopo eminentemente pratico, di gestione dello spazio, ma anche di risalita ideale verso il Principio, tanto per citare un'analogia con la Pietra di proiezione degli alchimisti. L'Oriente è anche il punto cardinale che, nella tetrapartizione tradizionale tra i quattro elementi, corrisponde al fuoco, simbolo della luce.

Il cammino mistico che porta alla Luce inaccessa è dunque ascensionale, verso questo Nord cosmico scelto come riferimento polare; a ben vedere è lo stesso compiuto da Dante nella *Commedia*, ove la “diritta via” smarrita viene appunto ritrovata ascendendo alla montagna del Purgatorio verso il Paradiso del sorriso di Beatrice e del Motore Immobile: l'“Amor che move il sole

<sup>1</sup> Cfr. Zolla E., *Le meraviglie della natura*, cit., p. 19

<sup>2</sup> Cfr. Corbin H., *L'uomo di luce nel sufismo iraniano*, cit., p. 114

<sup>3</sup> Zolla E., *Le meraviglie della natura*, cit., p. 19







e l'altre stelle." Un ulteriore riferimento a questo cielo mistico lo troviamo in queste parole di Gesù nel *Vangelo* di Tommaso (3): "Se coloro che vi guidano dicono: ecco il regno, è in cielo! Allora gli uccelli vi precederanno. Se essi vi dicono: il Regno è nel mare, allora i pesci vi saranno prima di voi. Ma il Regno è dentro di voi ed è fuori di voi. Quando conoscerete voi stessi, sarete conosciuti e saprete che siete figli del Padre Vivente. Ma se non conoscerete voi stessi, allora sarete nella privazione e sarete voi stessi privazione."

Come vedremo questa relazione di reciprocità tra Conoscente e Conosciuto è un tratto caratteristico della visione dell'"Uomo di luce" e, più in generale, di tutto il misticismo teosofico. "E noi, quando si giunga ad abbracciare l'intero ciclo della luce, quando cioè si è illuminati, siamo il luogo dove la luce torna a se stessa e sa di tornare a se stessa."<sup>4</sup>

Rivenendo al simbolismo polare, una delle sue immagini guida è certamente quella del "sole di mezzanotte," che compare d'altra parte in molti rituali delle religioni misteriche come pure nel sufismo iranico. Questa metafora, legata alla percezione della Luce Nera, richiama i bagliori dell'aurora boreale visualizzati dalla fede manichea nella *Columna gloriae*, composta di tutte le particelle di Luce che risalgono dall'Inferno terrestre alla Terra Celeste, anch'essa situata al Nord cosmico.

Il sufismo iranico, com'è noto, deve molto alla religiosità mazdea, imperniata sul contrasto e la lotta tra Luce Nera ed Oscurità tenebrosa; anche qui, infatti, come nell'induismo, esiste l'idea di una *doppia tenebra*: una è tale poiché può soltanto intercettare, occultare e tenere prigioniera la Luce; quando la Luce sfugge ricade su se stessa: collassa, non diviene mai Luce. Vi è poi la Luce Nera, quella del Sole ponente che troviamo nel diario mistico di Ruzbihan Al-baqli di Shiraz

(1128 - 1209) il *Kashf al-asrar* (*lo Svelamento dei segreti*).

In questo scritto l'autore ci ha lasciato il racconto delle sue esperienze visionarie, tra le quali: "Mi sembrò, nella visione, di essere sulla montagna dell'Oriente, dove stava un gruppo di Angeli. Da Oriente a Occidente c'era un vasto mare, e io non vedevo nulla d'altro. Allora gli Angeli mi dissero: "entra in questo mare e nuota fino all'Occidente." Entrai nel mare e mi misi a nuotare. Quando arrivai al ponente del Sole, nell'ora del suo declino, vidi un gruppo di Angeli sulla montagna dell'Occidente. Erano illuminati dalla luce del sole calante. Mi gridarono: "nuota, non aver paura." Quando infine giunsi alla montagna, fra di loro, mi dissero: "nessuno ha percorso questo mare prima di te, a parte Ali ibn Abi-Talib" [il primo Imam dello sciismo N.d.A.]."<sup>5</sup>

Giunto a questo stadio iniziatico, infatti il cammino tale è, Ruzbihan diventerà uno dei sette *Abdal*, termine che indica il vertice di una gerarchia mistica invisibile determinata in base all'elevazione spirituale dei suoi iniziati, e che assume una funzione fondamentale nell'esoterismo sufi. È interessante notare come questa gerarchia esoterica comprenda un determinato numero di aderenti - una cifra ricorrente, tra le altre, è 360 (corrispondente ai gradi della Sfera) - che, sostituendosi gli uni agli altri, come i "nuovi operai sostituiscono i vecchi" secondo l'espressione latomistica, divengono in qualche modo gli "occhi di Dio" attraverso i quali Egli veglia sul mondo incessantemente poiché, se la loro attenzione venisse meno, esso precipiterebbe nella Tenebra ahrimaniaca.

L'idea di questa gerarchia mistica "di servizio" si ricollega d'altronde ad un simbolismo iniziatico antichissimo, per il quale il mondo fisico e quello spirituale sono proiezioni l'uno dell'altro. L'immagine viene ripresa anche da J.

<sup>4</sup> Corbin H., *L'uomo di luce nel sufismo iraniano*, cit. p. 19

<sup>5</sup> Cfr. Ruzbihan Al-baqli, *The Unveiling of Secrets*, Brill Academic 2005, p. 78





L. Borges che, nel suo *Storia dell'eternità* scrive: "Se l'attenzione del Signore si distraesse un solo secondo da questa mia mano destra che scrive, essa ricadrebbe nel nulla, come fulminata da un fuoco senza luce."<sup>6</sup>

L'idea del "Sole Nero" rappresenta certo anche l'aspetto alchemico, trasmutativo, della ricerca teosofica: "Il corpo deve essere dissolto nell'aria mediana più sottile: il corpo viene dissolto anche dal suo stesso calore e dalla sua umidità; laddove l'anima, la natura di mezzo, mantiene il dominio sul colore dell'oscurità in tutte le parti del vetro: oscurità della natura che gli antichi filosofi chiamavano la *testa di corvo*, o il *Sole Nero*."<sup>7</sup> Così Marsilio Ficino delinea le corrispondenze tra il Sole Nero, il "colore dell'Oscurità," e l'Opera alchemica.

Sintetizza da par suo E. Zolla: "Il caduceo è fatto di spire in cui si incrociano e si allontanano ritmicamente lo zolfo e il mercurio, il seme di luce e l'umido radicale, in egual modo nei tre regni della natura. L'alchimia e l'omeopatia sanno che soltanto tendendo al massimo la distanza fra la forma luminosa e la materia mercuriale tenebrosa e umida, si fa scattare un nuovo incontro, un'incarnazione del principio invisibile o oro vivente.

Fulmini, rugiade, piante, animali, minerali, sono la luce via via trasformata, celata, riestratta, variamente graduata, assottigliata fino a che non torni quale fu nel motore immobile delle luci - il *sole nero* [il corsivo è nostro *N.d.A.*] - ridiventando, come lume dell'intelletto, invisibile, (o visibile per miracolo come fiammella pentecostale). Tutto è dunque luce."<sup>8</sup>

Tornando all'Oriente-origine che vede il suo Polo come soglia dell'Aldilà, dove nella Notte Divina brilla la Luce interiore, esoterica, "dell'uscita verso se stessi," l'oriente geografico

simboleggia analogicamente la coscienza esoterica il cui equivalente latino sarebbe *cognitio vespertina*, mentre *cognitio matutina*, usata anche dall'ermetismo rinascimentale, individua quella Orientale connaturata all'"Uomo di luce," colui che ha avuto accesso alla "dimora che secerne da sé la propria luce."

D'altra parte, come abbiamo già detto, questo *orientamento* era già presente nei riti dei Misteri orfici, così come nel poema *Sulla Natura* di Parmenide, in cui il filosofo, guidato dalle figlie del Sole, intraprende il viaggio alle porte della Verità andando ad Oriente - "dopo aver lasciato le case della notte, spingendo il carro verso la luce" (Frammento 1, vv. 1-9) - per raggiungere la dimora della dea Dike, che lo condurrà al "cuore non tremante della ben rotonda verità."

## 2) *La visio smaragdina*

A questo punto dobbiamo introdurre il fenomeno dei "fotismi" colorati che il mistico percepisce nell'attraversamento dei suoi stati spirituali, e che lo porteranno alla visione della Luce Nera come manifestazione del divino. Prima di tutto, in coerenza con l'impianto immaginale, va chiarito che non si tratta assolutamente di percezioni fisiche; N. Kobra si riferisce ad essi come a qualcosa che si vede "chiudendo gli occhi." Certo esistono delle corrispondenze tra i colori fisici e questi "colori auratici" come possiamo definirli, ma ciò che fa la differenza tra le due categorie è l'organo della percezione: nel caso dei colori fisici l'occhio anatomico, in quelli auratici il senso della visione sovrasensibile, che appartiene alla complessa fisiologia simbolica dell'"Uomo di Luce."

E dunque il mistico sufi, e non solo, si immagina come scintilla divina: egli deve tornare a congiungersi con la fonte luminosa che lo ha generato; e così *vede* realmente ed effettivamente

<sup>6</sup> Borges J. L., *Storia dell'eternità*, cit., p. 30

<sup>7</sup> Manget J. J., *Bibliotheca Chemica Curiosa*, cit., vol. II, § 14, pp. 172-183

<sup>8</sup> Zolla E., *Le meraviglie della natura*, cit., p. 214





tenebre e luce, e le percepisce alternativamente come stati da cui aspira a separarsi, le prime, poiché lo attirano verso il basso, verso il “pozzo nero” dell’ignoranza, o cui tendere, la Luce, che percepisce misticamente *in tutti* i segni premonitori della Liberazione: “durante il tuo cammino infatti Egli ti verrà incontro ovunque” si dice nel *Corpus Hermeticum* (XI, 21).

È, d’altra parte, la stessa concezione identificativa (1x1) di tutte le scuole mistiche e misteriche di origine neoplatonica e non solo: Plotino dice chiaramente che “non si vede il Principio se non attraverso il Principio” (*Enneadi* VI, 9, 11), mentre nel *Corpus Hermeticum* l’Intelletto dichiara ad Ermete: “[20] Così tu devi pensare Dio: tutto ciò che esiste egli lo contiene in se stesso come oggetto di pensiero, il mondo, se stesso, il tutto. Se dunque tu non ti rendi simile a Dio, non puoi comprenderlo; poiché il simile è intelligibile solo al simile. Rendi grande te stesso fino a divenire senza misura, liberandoti da ogni corpo; elevati al di sopra di ogni tempo, divieni l’eternità: allora comprenderai Dio.” (XI, 20).

Insistiamo qui, perché ci sembra un concetto fondamentale, sulla *reciprocità* del flusso luminoso che indica questa idea della natura divina in relazione bi-univoca con quella corrispondente dell’umana: “Ogni volta che sale da te una luce, scende verso di te una luce,” ci ricorda ancora N. Kobrâ. Naturalmente, per giungere a questo, c’è bisogno di una inesausta lotta spirituale: il “saper conoscere il divino, averne avuto la volontà e la ferma speranza,” che il sufi compie con l’aiuto dei suoi Maestri, della preghiera e dei suoi simboli. La scelta data è dunque tra il ricongiungimento dell’”Uomo di luce” con la sua Guida celeste, e “l’ignoranza del divino” che segna così la dannazione dell’anima nelle tenebre ahrimانية, preda dei suoi demoni inferiori.

Ora, nel diagramma ascensionale verso il Polo avvolto dalle Tenebre divine superiori, come

vedremo, distinguiamo tre tipi di anima: quella inferiore, stravagante, imperativa (*nafs ammâra* in persiano), legata alle passioni smodate; l’anima biasimante, che censura e critica (*nafs lawwâma*), la coscienza omologata all’intelletto superiore; ed infine quella pacificata (*nafs motma’yanna*), in grado di tornare a suo Signore come parte di Lui.<sup>9</sup> Anche qui gli echi platonici risuonano ancora fortemente.

Come abbiamo accennato, sono gli esercizi spirituali ad “accendere” i “fotismi” colorati che porteranno, di colore in colore, sino alla Luce Nera e poi alla visione di smeraldo. Nel caso del sufismo, l’esercizio (*dhikr*), insieme a posture e studio simbolico, è imperniato sulla ripetizione della prima parte della *shada*, la professione di fede: *la ilaha illa’llah* (*nullus deus nisi deus*), meditata secondo le regole della Confraternita. Perseguendo con la “volontà e la ferma speranza” ecco che ad un certo punto si accende un “fuoco interiore” che “brucia” le tenebre dell’anima.

### 3) *La Luce del Deus Absconditus*

Come nei passaggi dell’Opera, nella mistica sufi la dimensione della sovra-coscienza si annuncia dunque con l’appercezione della Luce Nera. Per alcuni mistici è addirittura questa, che precede la visione smeraldina, ad essere la suprema tappa dell’evoluzione spirituale. Ad ogni modo, come abbiamo detto all’inizio, tra la visione della Luce Nera e quella smeraldina vi sono interferenze essenziali. In termini di simbologia mistica la Luce Nera corrisponde, o per meglio dire “simboleggia con” quella dell’In-sé divino, la luce del *Deus Absconditus*, il Tesoro nascosto che vuole svelarsi: è questo il *Soggetto* che crea la percezione per essere percepito attraverso di essa, poiché può manifestarsi solo velandosi per tornare così allo stato di *oggetto*: un Cielo Nero che richiama alla sovra-coscienza l’Ipseità del Dio Nascosto: dice Ibn’ Arabi: “*Poiché non avete sguardo abbastanza puro da*

<sup>9</sup> Cfr. *ivi*, p. 78



*vedere la mia bellezza senza qualche sostegno, ve la mostrerò per mezzo delle forme e attraverso veli.”*

Questo colore puro è dunque un vero e proprio “Atto di Luce” che “illumina” di Luce Nera il saggio; ad esso si oppongono le Tenebre inferiori, quelle che nel Mazdeismo formano la “barriera” (*barzakh*) che tiene l’individualità nel pozzo della sotto-coscienza, preda della luce diabolica di *Angra Mainyu* signore del mondo infero, l’antagonista di *Spenta Mainyu*. Le Tenebre “ai dintorni del polo” sono invece la regione di questa Luce Nera, preesistente a tutta la materia che essa stessa attualizzerà per riceversi in essa e rendersi così visibile. La Luce Nera è

dunque pre-materiale, come in molte cosmogonie classiche e nella concezione trinitaria della Creazione.

Dobbiamo dunque immaginarci questa Luce Nera come creata da se stessa, come Dio, con una forma ed uno spazio che H. More definiva di *spissitudo spiritualis*. Essa va intesa, lo ripetiamo, come *atto* che attualizza la materia, non essendo i corpi materiali la ragione sufficiente del loro stesso esistere. La Luce Nera è allora luce che *fa vedere*, e ciò che fa vedere, ovvero questa Luce, non può essere in nessun modo visibile ai sensi comuni; non può, in altre parole, divenire un *oggetto* sensibile: *fa vedere* ma è di per sé invisibile.







  
ALMA DE LUX  
artigiani del gusto

Il primo liquore al  
pomodorino del piennolo, e non solo...

[www.almadelux.it](http://www.almadelux.it)  
081.193.09.508  
SAN GIORGIO A CREMANO



# “Salt, Sand and Sulfur: Some Reflections on Hermeticism and Masonry”

by Fr.∴ Giovanni Lombardo

## Preamble



I am not an expert in alchemy or the magical arts in general. I have never used the *Atanor* and not even an alembic, nor have I ever experimented with anything. My curiosity is purely intellectual, prompted by the observation that in the Chamber of Reflection, on the table, there are also three bowls containing sand, salt and sulfur. I asked myself why, and I think I have found the explanation of this ‘arcane practice.’ I submit it therefore to your reflection, soliciting your contribution to the debate.

## Hermeticism

Bro. René Guénon states that this term refers to an essentially cosmological doctrine of Egyptian origin, filtered through the Hellenistic culture. It is derived from Hermes Trismegistus, legendary figure of the Initiate, considered by the Greeks to be identical with the Egyptian god *Thot*, inventor of writing and calculation. Moreover, the peculiarity of investigation of the aforesaid doctrine is linked to the type of initiation, royal and not priestly: only the latter would reinstate the Initiate to the “Principio” [*Causa prima, Metaphysical concept of God*], directly, allowing him to realize the Great Mysteries; where the former would be limited to the fulfillment of the Little Mysteries. The initiation to the latter involves “the development of the possibilities of the human state considered in its entirety; they therefore aim at what we have called the perfection of this state, that is to say, what has traditionally been designated as the restoration of the ‘primordial state.’” The distinction is present in all traditional cultures: in Taoism, for example,

we distinguish between “real man” and “transcendent man.” Bro. Guénon adds that the priestly initiation has been irretrievably lost and that we must necessarily be content with the initiations of the Little Mysteries, such as those of professions, among which is Freemasonry and the Compagnonnage: at this point, more prosaically, allow me to remind of the old adage, in which it is however contained a great wisdom: “*chi si accontenta, gode.*” [*Delighted are those who are contented with what they have.*] “Everything is in the Whole and the Whole is in everything.” This motto condenses the hermetic doctrine, which saw a close correlation between physics and metaphysics, the former reflecting the latter. If the *logos* of the Gospel of John is the *ordaining Word*, Nature is the *Mutus Liber* that guards it. The study of this book can then be one of the possible tools with which to rediscover the ‘word’ that was then ‘lost.’

Man, too is the object of study. But unlike other philosophies, such as Scholasticism, Hermeticism aims also to affect Nature — and therefore Man — in order to obtain transformation. Thus, wisely mixing the humors of plants and metals, the alchemists enriched their pharmacopoeia. I point out, however, that work on plants (spagyric) or on metals (alchemy) was never an end in itself: like the masons who, roughing the stone, they worked their inner self, so the hermitists, changing the lead into gold, they essentially worked *under the form of interiority* to obtain the transmutation of their ego, thus attending to the *Great Work*.

Scientists tell us that our world began with a Big Bang, that is, with one deflagration resulting from the spasmodic dilatation of an infinitesimal structure. Vedic texts speak to us of the



primordial egg, in which was contained the whole manifestation; the Islamic esotericism identifies the Beginning with the geometric point, figure without dimensions, from which radiance is born throughout the universe. The form and meaning of the number “zero” can solicit interesting speculations.

In *Genesis* the current structure of the world is the result of multiple distinctions: “In the beginning God created heaven and earth.” The story continues and passes on to us the separation between light and darkness, firmament and waters, waters and dry land.

The Hermeticists portrayed the indistinct matter with a circumference.

This indistinct matter has been fertilized by the sun, symbolized by the point within the circle: ☉. The symbol of creation is instead a circumference whose diameter is in a horizontal position: ⊖. The reference to these distinctions in creation is therefore very evident.

This grapheme is also the alchemical symbol of salt. But it does not refer to the salt of the sea: rather, with this term the hermeticists indicated the essential personality of every man. It should indeed be pointed out that the terms of the hermetic language have nothing to do with those of modern chemistry, these terms are metaphors, symbols that must be interpreted esoterically. Those who took the hermetic texts to the letter, busying themselves around the stove with pots and alembics, were called disparagingly, “smoke puffers.” They may perhaps be credited with giving impetus to modern chemistry; it is however clear that the purpose of their work, lacking every

spiritual inspiration, was quite different from that of the Hermeticists.

“The substance we seek is the same as what we need to take from it.” The aphorism, referred to Huginus à Barmâ, makes us understand how the work Hermetic-alchemic was about man: it was a question of working on him to give birth to *homo novus* [the new man], turning the raw stone into the perfect ashlar.

Potentially, almost all men are rough stones suitable for being squared. Provided they want to be so: isn't the mason perhaps a “man of desire?” However, the profane who knocks at the door of our Temple must be but like the Fool, depicted in the Tarot card, the one without number: a man who goes towards the unknown.




The sack he carries tied to a stick is small: he has kept for himself the essentials; he appears to be driven by an uncontrollable anxiety, by a *demon*, symbolized by the dog that bites his leg, and yet his face does not express suffering. He holds in his right hand a staff, from which sprouts a bud: if he perseveres, his inner garden will experience the splendor of the new bloom and ours, will gather luxuriant crops, the reward of his commitment and his constancy.

Salt — a ‘stable’ element — comes into contact with the external influences. In hermetic symbolism these are symbolized by mercury, a ‘volatile’ element. Its symbol will help us understand its meaning better. Below the circle, symbol of the indeterminacy of matter, there is a cross.

Incidentally, it should be noted that, in the hermetic language, the cross does not have a





meaning in itself, rather than designing a work to be completed or already completed. As noted by Bro. Oswald Wirth, “the horizontal arm is passive, like the man who sleeps or rests stretched out on the ground; by contrast, the vertical arm is active, like the man standing, the man ‘awakened,’ conscious. The active “I,” which passes through the passive, suggests the concept of fertilization, and it is precisely in the union of the sexes that the Cross + is connected philosophically, of course on the condition of sublimating and expanding the vulgar notion of mating. The idea, penetrating the receptive intelligence, fertilizes it. God unites with Nature to generate what is. Our energy unites with our organism, so that this may act. It is the application that gives value to every force: this indicates the Cross +, the sign of action and effective work. According to whether the work is to be carried out or already accomplished, the Alchemists trace the Cross + under a graphic element or, vice versa, above it.”

In our case, the cross under the circle symbolizes the work necessary for the evolution of the raw material: not for nothing, in astrology, with this same sign is indicated Venus, goddess of love. The overlying moon denotes that the evolution in question will have to occur in the sublunar domain, therefore in the sphere of materiality subject to constant changes. To be able to face ‘mercury,’ that is, the action of the external environment, the ‘salt’ must first be suitably purified.

It is noteworthy that in the *Chambre of Reflection* mercury is significantly absent: the Candidate is alone with himself, he must know its intimate individuality, and therefore cannot and must not be conditioned by the outside. From this point of view, the place is absolutely sterile, like the sand contained in the bowl.

In Freemasonry the purification takes place through the four symbolic journeys, to which correspond respectively the trials by earth,

water, air and fire. Thus begins the initiatory path, first towards the recesses of our consciousness, then upwards, towards the spiritual dimension. Once stripped of metals, that is, of prejudices and passions, the Candidate reveals his essential personality, his *quintessence*, that is to say: what remains of him after having passed the *four* trials.

At this point, the profane is ready to receive the Light, as salt is ready to meet mercury. The Light will provoke the ignition of the sulfur, but we will talk about it later.

The meeting is selective: the initiate no longer suffers the external influences passively, like a tree struck by the wind, but uses it, appropriately choosing the ones that will help in its spiritual growth and discarding the others instead. The Gospel exhorts us to “separate the wheat from the chaff,” in the hermetic language we speak instead of the ‘Coalescence of mercury.’

Befitting thought, rightful word, and proper action. This last task is the most demanding for the initiate, but he cannot escape it, having to demonstrate with the facts that he has assimilated and knows how to put into practice the precepts he has received.

The received Light has ignited the sulfur that the initiate guarded in the depths of his ego. Sulfur is the *realizing Fire* existing in the essential core of every being. It represents the ardor of the will, the momentum towards the ideal. It is symbolized by a triangle surmounting a cross. The triangle is the symbol of fire; the cross below refers to the relative irradiating process that must be performed by the initiate. The combustion of the sulphur is calmed by the salt, which interposes itself between the sulfur and the mercury: the initiate keeps alive feelings and idealities, but his behavior is always measured and composed.



At this point, we can appropriately grasp the relations, but also the differences, between Freemasonry and Hermeticism.

Common to the two schools is, of course, the inner work. We have already said that alchemical practices, of hermetic derivation, did not have as their primary objective the so-called *mutatio metallorum*, the transformation of metals, but rather the transmutation [conversion] of the initiate.

This is a universally known and accepted concept. It is of it a witness, for the East, the Arabic expression *kimia es sadaa*, alchemy of happiness, the ineffable one that the creature experiences when it knows his creator: ecstatic happiness, eminently spiritual. Incidentally, it must be said that the Arab world has seen hermetic philosophy and alchemical practices flourish, come to us through the Templars, who in the war with the Muslims definitely preferred the “trade of doctrine and light.”

For the West, on the other hand, it is worth meditating on the 12th card of the tarot, the Hanged Man: a man is depicted, hanged by his feet, some coins falling from his pockets to the ground.

The Man is turned upside down, as the values of the initiatic world are turned upside down compared to those of the profane world, while the coins he drops allude to the spoliation of metals, to the values he diffuses in the world, with the word and, above all, by example.

At his sides there are two trunks, which remind us of the columns **B.:** and **J.:**; his right leg is bent and crosses the left, forming a down-pointing triangle: The ideogram is the symbol of the *water of life*, ready to receive the *vital breath*: the *Great Work* is thus accomplished.

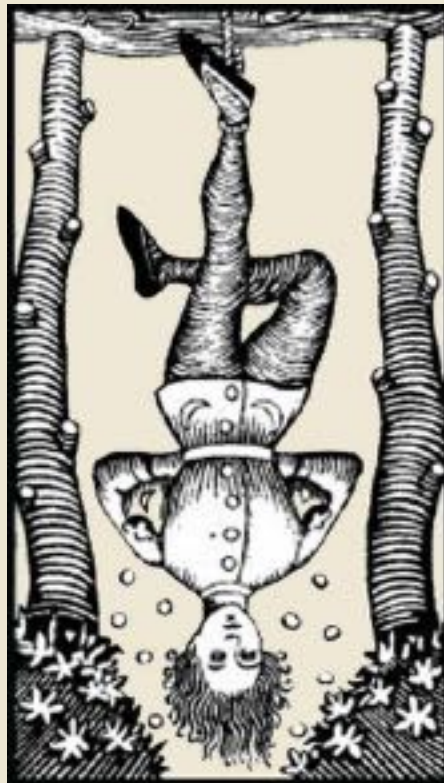
Similarly, the work of the mason who hews the stone is aimed primarily at the purification of the mind and the elevation of the spirit.

The analogies with Hermeticism, however, end here. The research carried out have not produced traces of a political work — in the coordinated and organic common meaning of this word — by hermitists addressed also externally, although the 5th and the 17th century see them involved in various ways, but always on individual basis.

On the other hand, the Masonic building of the interior Temple precedes that of the exterior Temple. The two buildings do not go hand in hand, nor could they: before turning to the outside, one must intuitively fortify oneself within.

Yet, it is illusory to think oneself and losing interest in the problems of the world. The symbolism of the two columns is, in this respect, truly eloquent.

We learn from the Bible that when Hiram built the temple on behalf of Solomon, he placed two columns at its entrance. The one on the right was called *Joachim*, the one on the left *Boaz*. Their names mean, respectively, *Stability* and *Strength*. But the symbolism is not original: the Jews owe it to the Egyptians, who had placed a column in the





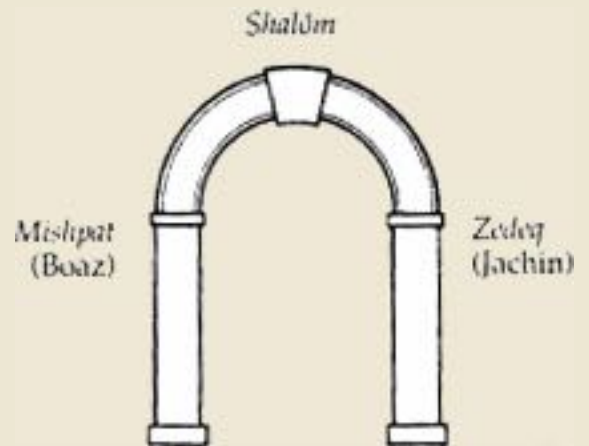


kingdom of Lower Egypt, to the north, in Heliopolis; and another in that of Upper Egypt, to the south, near Thebes. The unification of the two kingdoms took place more than 5,200 years ago. The pharaoh, son of Horus, the sun-god, “light from light,” presided over the unified kingdom, ruling his people with *ma’at*, that is, with “truth,” “righteousness,” “justice.”

Among the Jews, the column *Boaz* represented the royal pillar (*Mishpat*), *Joachim* the priestly one (*Zedeq*). Both columns were ideally unified by an arch called *shalom*, peace.

Peace and prosperity can therefore spring forth only from the harmonious union between the temporal and the spiritual [powers]. Mind you, Freemasonry cannot engage in politics, because programs divide men, but it is the principles that unite them. The task of Freemasonry is to form men, masters of life, capable of *spreading the light and bringing together what is scattered*.

The challenge for the Masons is different: that temple-building, as we said, is global; therefore, they cannot and must not be estranged from the great religious, social, in a word — political problems of our time. What really matters is that, in their commitment, do not forget tolerance, that is, if not love, at least respect for those who think differently, be they profanes or ‘brothers:’ without it, there can be no initiatory path, there cannot be “building,” there cannot be Freemasonry.





## “Sale, sabbia e zolfo:

### Alcune riflessioni su ermetismo e massoneria”

di Fr. ⚔ Giovanni Lombardo

#### **Premessa**



Non sono un cultore di alchimia o di arti magiche in genere. Non ho mai usato l'*Atanor* e neppure un alambicco, né ho mai sperimentato alcunché. La mia curiosità è puramente intellettuale, sollecitata dall'osservazione che nel Gabinetto di Riflessione, sul tavolino, vi sono anche tre ciotole contenenti sabbia, sale e zolfo.

Mi sono chiesto il perché e credo di aver trovato la soluzione di questo 'arcano.' La sottopongo pertanto alla Vostra riflessione, sollecitando il Vostro contributo al dibattito.

#### **L'Ermetismo**

Il Fr. René Guénon afferma che con questo termine si designa una dottrina essenzialmente cosmologica d'origine egiziana, filtrata poi attraverso la cultura ellenistica. La si fa derivare da Ermete Trismegisto, figura leggendaria d'iniziato, considerato dai Greci identico al dio egiziano *Thot*, inventore della scrittura e del calcolo. Inoltre, la peculiarità d'indagine della dottrina suddetta è legata al tipo di iniziazione, regale e non sacerdotale: solo quest'ultima reintegrerebbe l'iniziato al Principio, direttamente, consentendogli di realizzare i Grandi Misteri; laddove la prima si limiterebbe al compimento dei Piccoli Misteri. L'iniziazione a questi ultimi comporta "lo sviluppo delle possibilità dello stato umano considerato nella sua integralità; essi mirano dunque a ciò che abbiamo chiamato la perfezione di questo stato, vale a dire a ciò che è stato designato tradizionalmente come la restaurazione dello 'stato primordiale.'" La distinzione è presente in tutte le culture

tradizionali: nel taoismo, per esempio, si distingue fra "uomo vero" e "uomo trascendente." Aggiunge il Fr. Guénon che l'iniziazione sacerdotale è andata irrimediabilmente perduta e che ci si deve giocoforza accontentare delle iniziazioni ai Piccoli Misteri, come quelle di mestiere, tra le quali la Massoneria e il Compagnonage: a questo punto, più prosaicamente, mi sia consentito rammentare il vecchio adagio, nel quale è però racchiusa una grande saggezza: "chi si accontenta, gode."

Tutto è nel Tutto e il Tutto è in tutto." Questo motto condensa la dottrina ermetica, che vedeva una stretta correlazione tra fisica e metafisica, la prima essendo un riflesso della seconda. Se il *logos* del Vangelo di Giovanni è la *Parola ordinante*, la Natura è il *Liber mutus* che la custodisce. Lo studio di questo libro può allora essere uno dei possibili strumenti con il quale ritrovare la 'parola' andata poi 'perduta.'

Anche l'uomo è oggetto di studio. A differenza però di altre filosofie, quali la Scolastica, l'Ermetismo si propone anche di incidere sulla Natura – e quindi sull'Uomo – allo scopo di ottenerne la trasformazione. Così, mescolando sapientemente umori di piante e di metalli, gli alchimisti arricchivano la loro farmacopea. Puntualizzo tuttavia che il lavoro sulle piante (spagiria) o sui metalli (alchimia) non era mai fine a sé stesso: come i muratori che, sgrossando la pietra, lavoravano il loro sé interiore, così gli ermetisti, mutando il piombo in oro, lavoravano essenzialmente *sub specie interioritatis* per ottenere la trasmutazione del loro Io, attendendo così alla *Grande Opera*.



Gli scienziati ci dicono che il nostro mondo è cominciato con un *Big Bang*, cioè con una deflagrazione effetto della dilatazione spasmodica di una struttura infinitesimale. I testi vedici ci parlano dell'uovo primordiale, in cui era contenuta tutta la Manifestazione; l'esoterismo islamico identifica il Principio con il punto geometrico, figura senza dimensioni, dal cui irraggiamento nasce tutto l'universo. La forma e il significato del numero "zero" possono sollecitare interessanti speculazioni.

Nel *Genesi* l'attuale assetto del mondo è il frutto di molteplici distinzioni: "In principio Dio creò il cielo e la terra". Il racconto prosegue e ci tramanda la separazione fra luce e tenebre, firmamento ed acque, acque e terra asciutta.

Gli ermetisti raffiguravano la materia indistinta con una circonferenza.

Essa è stata fecondata dal sole, simboleggiato dalla circonferenza con il punto centrale: ☉. Il simbolo del creato è invece una circonferenza il cui diametro è in posizione orizzontale: ⊖. Il riferimento alla divisione è quindi molto evidente.

Questo grafema è anche il simbolo alchemico del sale. Non ci si riferisce, però, al sale marino: con questo termine gli ermetisti indicavano piuttosto la personalità essenziale di ogni uomo. Occorre anzi mettere in evidenza che i termini del linguaggio ermetico non hanno alcun riferimento con quelli dell'odierna chimica, trattandosi di metafore, di simboli che devono essere interpretati in chiave esoterica. Coloro i quali presero alla lettera i testi ermetici, accingendosi ai fornelli con pentolini e alambicchi, furono chiamati, spregiativamente,

"soffiatori di fumo." A loro può essere forse attribuito il merito di avere dato impulso alla chimica moderna; è tuttavia chiaro che siamo su un piano di lavoro affatto diverso da quello degli ermetisti, mancando i primi di ogni afflato spirituale.

"La sostanza che si cerca è la stessa cosa di ciò da cui bisogna trarla." L'aforisma, riferito ad Huginus a Barma, ci fa ben comprendere come il lavoro ermetico – alchemico avesse per oggetto l'uomo: si trattava dunque di lavorare su di lui per fare nascere "*homo novus*," trasformando la pietra grezza in pietra cubica.

In potenza, quasi tutti gli uomini sono pietre grezze idonee ad essere squadrate. Basta che lo vogliano: il massone non è forse "uomo di desiderio?" Il profano che bussa alla porta del nostro Tempio deve essere però come il Folle, raffigurato dalla lamina dei Tarocchi, quella senza


numero: un uomo che va verso l'ignoto.

La sua bisaccia è piccola: ha tenuto per sé l'essenziale; appare spinto da un'irrefrenabile ansia, da un *dàimon*, simboleggiato dal cane che gli morde la gamba, e pur tuttavia il suo viso non esprime sofferenza. Nella mano destra regge un bastone, dal quale spunta un germoglio: se persevera, il suo giardino interiore conoscerà lo splendore della nuova fioritura ed il Nostro raccoglierà rigogliose messi, premio del suo impegno e della sua costanza.

Il sale – elemento 'fisso' – entra a contatto con le influenze esterne. Nel simbolismo ermetico queste ultime sono simboleggiate dal mercurio, elemento 'volatile.' L'ideogramma ci aiuterà a comprenderne meglio il significato. Sotto la circonferenza, simbolo







dell'indeterminatezza della materia, c'è una croce.

Per inciso, è opportuno rilevare che nel linguaggio ermetico la croce non ha un significato a sé stante, designando piuttosto un lavoro, da compiersi o già compiuto. Come ha rilevato il Fr. Oswald Wirth, “il braccio orizzontale è passivo, come l'uomo che dorma o riposi steso al suolo; al contrario, il braccio verticale è attivo, simile all'uomo che sta in piedi, all'uomo ‘svegliato,’ cosciente. L'attivo I, che passa attraverso il passivo, suggerisce l'idea di fecondazione, e proprio all'unione dei sessi si ricollega filosoficamente la Croce +, beninteso a patto di sublimare e di ampliare la nozione volgare di accoppiamento. L'idea, penetrando nell'intelligenza ricettiva, la feconda. Dio si unisce alla Natura per generare ciò che è. La nostra energia sposa il nostro organismo, perché questo agisca. È l'applicazione che dà valore ad ogni forza: questo indica la Croce +, segno di azione e di effettivo lavoro. Secondo che il lavoro sia da effettuare o sia già compiuto, gli Alchimisti tracciano la Croce + sotto un elemento grafico o, viceversa, sopra di esso.”

Nel caso al nostro esame, la croce sotto la circonferenza simboleggia il lavoro necessario per l'evoluzione della materia prima: non per nulla, in astrologia, con questo stesso segno s'indica Venere, dea dell'amore. La luna sormontante denota che l'evoluzione di cui trattasi dovrà prodursi nel dominio sublunare, dunque nella sfera della materialità soggetta continuamente ai cambiamenti. Per potere affrontare il ‘mercurio,’ cioè l'azione dell'ambiente esterno, il ‘sale’ dovrà essere prima opportunamente purificato.

Si noti che nel Gabinetto di Riflessione il mercurio è significativamente assente: il recipiendario è solo con sé stesso, deve conoscere la sua intima individualità, e dunque non può e non deve essere affatto condizionato dall'esterno.

Da questo punto di vista, il locale è assolutamente sterile, come la sabbia contenuta nella ciotola.

In Massoneria la purificazione avviene mediante i quattro viaggi simbolici ai quali corrispondono, rispettivamente, le prove di terra, acqua, aria e fuoco. Comincia così il cammino iniziatico, dapprima verso i recessi della nostra coscienza, quindi verso l'alto, verso la dimensione dello Spirito. Una volta spogliato dei metalli, cioè dei pregiudizi e delle passioni, l'iniziando mette a nudo la sua personalità essenziale, la sua *quintessenza*, ovvero ciò che rimane di lui dopo le *quattro* prove superate.

A questo punto, il profano è pronto per ricevere la Luce, come il sale è pronto all'incontro con il mercurio. La Luce provocherà l'ignizione dello zolfo, ma di ciò parleremo in seguito.

L'incontro è selettivo: l'iniziato non subisce più passivamente le influenze esterne, come un albero investito dal vento, ma se ne serve, scegliendo opportunamente quelle che gli saranno d'aiuto nella sua crescita spirituale e scartando invece le altre. Il Vangelo ci esorta a “separare il grano dal loglio,” nel linguaggio ermetico si parla invece di ‘coagulazione del mercurio.’

Retto pensiero, retta parola, retto agire. Quest'ultimo compito è quello più impegnativo per l'iniziato, che non può però sottrarsi, dovendo dimostrare con i fatti d'avere assimilato e di sapere mettere in pratica i precetti ricevuti.

La Luce ricevuta ha acceso lo zolfo che l'iniziato custodiva nel profondo del suo Io. Lo zolfo è il *Fuoco realizzatore* esistente nel nucleo essenziale di ogni essere. Rappresenta l'ardore della volontà, lo slancio verso l'ideale. È simboleggiato da un triangolo che sormonta una croce. Il triangolo è il simbolo del fuoco; la croce sottostante si riferisce al relativo processo d'irraggiamento che deve essere compiuto dall'iniziato. La combustione dello zolfo è



calmierata dal sale, che s'interpone fra lo zolfo e il mercurio: l'iniziato mantiene vivi sentimenti e idealità, ma il suo comportamento è sempre misurato e composto.

A questo punto, possiamo opportunamente cogliere contatti, ma anche differenze, tra la Massoneria e l'Ermetismo.

Comune alle due Scuole è, senz'altro, il lavoro interiore. Abbiamo già detto che le pratiche alchemiche, di derivazione ermetica, non avevano quale obiettivo primario la così detta *mutatio metallorum*, la trasformazione dei metalli, quanto piuttosto la trasmutazione dell'iniziato.

È, questo, un concetto universalmente conosciuto e accettato. Ne è testimone, per l'Oriente, l'espressione araba *kimia es sadaa*, alchimia della felicità, quella ineffabile che prova la creatura allorché conosce il suo creatore: felicità estatica, eminentemente spirituale. Per inciso, va affermato che il mondo arabo ha visto fiorire filosofia ermetica e pratiche alchemiche, giunte a noi attraverso i Templari, che alla guerra con i musulmani preferivano decisamente il "commercio di dottrina e Luce."

Per l'Occidente, invece, vale la pena meditare sulla XII<sup>a</sup> lamina del tarocco, l'Appeso: è raffigurato un uomo, impiccato per i piedi, dalle cui tasche cadono per terra alcune monete.

L'uomo è capovolto, come capovolti sono i valori del mondo iniziatico rispetto a quelli del mondo profano, mentre le monete che lascia cadere alludono tanto alla spoliazione dei metalli, quanto ai valori che egli diffonde nel mondo, con la parola e, soprattutto, con l'esempio.

Ai suoi lati vi sono due tronchi, che ci rammentano le colonne B e J; la sua gamba destra è piegata ed incrocia la sinistra, formando un triangolo con la punta all'ingiù. L'ideogramma è il simbolo dell'*acqua di vita*, pronta a ricevere il *Soffio vitale*: la *Grande Opera* è così compiuta.

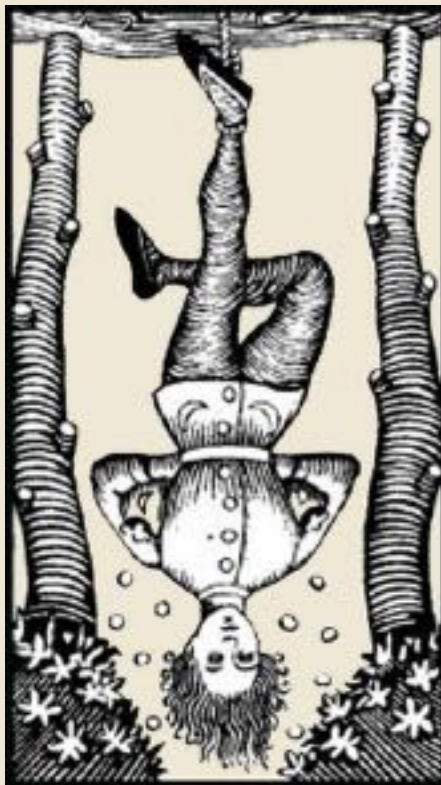
Analogamente, il lavoro del massone che sgrossa la pietra è volto anzitutto alla purificazione della mente e all'elevazione dello spirito.

Le analogie con l'Ermetismo, tuttavia, finiscono qui. Le ricerche svolte non ci consentono di raccogliere tracce di un lavoro politico – nella comune accezione di questa parola, coordinato ed organico – rivolto anche all'esterno, da parte degli ermetisti, sebbene il Cinque e il Seicento li vedano coinvolti a vario titolo, ma sempre individualmente.

Viceversa, la costruzione massonica del Tempio interiore precede quella del Tempio esteriore. Le due costruzioni non procedono di pari passo, né lo potrebbero: prima di rivolgersi all'esterno occorre, intuitivamente, fortificarsi all'interno.

Tuttavia, è illusorio pensare di migliorare se stessi e disinteressarsi dei problemi del mondo. Il simbolismo delle due colonne è, a tal riguardo, davvero eloquente.

La Bibbia riferisce che quando Hiram costruì il tempio per incarico di Salomone, pose al suo ingresso due colonne. Quella di destra fu chiamata *Jakin*, quella di sinistra *Boaz*. I loro nomi significano, rispettivamente, *Essa è stabile* e *Forza*. Il simbolismo non è però originale: gli ebrei ne sono debitori agli egiziani,







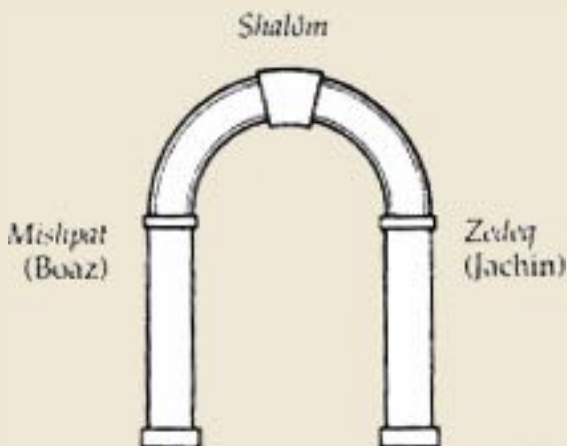
che avevano posto una colonna nel regno del Basso Egitto, a nord, a Eliopoli; un'altra in quello dell'Alto Egitto, a sud, presso Tebe. L'unificazione dei due regni avvenne più di 5.200 anni or sono. Il faraone, figlio di Horus, il dio-sole, "luce da luce", presiedeva al regno unificato, governando il suo popolo con *ma'at*, cioè con "verità," "rettezza," "giustizia."

Presso gli ebrei la

colonna *Boaz* rappresentava il pilastro regale (*Mishpat*), *Jakin* quello sacerdotale (*Zedeq*). Ambedue le colonne erano idealmente unificate da un archivolto denominato *shalom*, pace.

La pace, la prosperità possono dunque scaturire solo dall'armonioso connubio fra il temporale e lo spirituale. Intendiamoci, la

Massoneria non può fare politica, perché i programmi dividono gli uomini, sono invece i principi che li uniscono. Compito della Massoneria è formare uomini, maestri di vita, capaci di *diffondere la luce e riunire ciò che è sparso*.



Diverso è il discorso per i massoni: la costruzione, come dicevamo, è globale; pertanto essi non possono e non devono estraniarsi dalle grandi problematiche religiose, sociali, in una parola: politiche, del nostro tempo. Ciò che veramente conta è che nel loro impegno non dimentichino la tolleranza, cioè, se non l'amore, almeno il rispetto per chi la pensa diversamente, sia questi profano o 'fratello:' senza, non vi può essere via iniziatica, non vi può essere costruzione, non vi può essere Massoneria.








DEVS IN ADIVTORIV M EN INTENBE ISNE



# "The Number 5"

by Fr.: Angelo "Ciccio" Delsanto

~ the curious, the knowledge-hungry, the rebellious ~



It is fair to argue that the science of numbers is by no means a “technical” science but a philosophical science, in fact, number has always had primary relevance in the language of symbols and has always been a protagonist in world philosophies.

Whenever we speak of the Royal Art, of building toward perfection, we face the eternal journey of temple building.

Solomon’s temple, the Jewish temple is seen as the perfect building, because through its proportions given by the “philosophy of numbers” it manifests mystical truths.

The mystique of the temple unites the oldest traditions in human history, the Pythagorean, of Egyptian and Greek origin, flowing with the harmony of a flowing tributary into the Jewish numerological tradition, which with Kabbalism perfectly expresses the varied and complex symbolism of number.

The number transcends the constraints of language, time and convention, being at once the quintessence of the conventions themselves and beyond them.

The number has in itself three characteristics that make it eternal and unscratchable: purity, since it stays unchanged through the ages; clarity because it is universally comprehensible in its essence; and simplicity, it is

nevertheless accessible to anyone according to everyone’s capacity to receive.

The language of numbers is the quintessence of symbolic language.

The form of the language is analytical, complicated, elitist and often selected by groups and affinities, like the human reason of which it is an instrument.

Symbolism, and the number is a symbol, is by contrast, synthetic, “hermetic,” so essentially intuitive, and this therefore makes it more suitable to be the basis of the ‘intellectual intuition that is above reason and that we should not confuse with the lower level of intuition that is the reference of many schools of philosophy.

It can, at this point, be said that symbolic language is perhaps the most democratic form of expression, in that it offers to all, the possibility of grasping the maximum of its essence according to one’s cognitive means, paraphrasing Marx “each according to his possibilities, to each according to his level.”



In this way the highest truths, which would be incommunicable by any other means, become accessible when they are embedded within symbols that many will not be able to read but will be clear to those with eyes that can see.

And we can safely say that these affinities are there precisely because the number is a



symbol, and symbolism without a number would be an empty vessel of meaning.

So let us come to the number 5, which is rich in meaning and almost unparalleled fascination.

If we go to look carefully at its shape we cannot fail to notice a set of features extremely different from each other but harmoniously placed together, a “squared” part the upper one that can be understood as the rationality of the mind but it is an unenclosed squaring, similar to that of the square, in fact its wide opening flows into the harmonic curve that determines its lower part as and intended to say that rationality must be schematic but to be human and consequently creative, dynamic and free, it must not enclose itself in comfortable square and closed ghettos but must know how to be rebellious and break the molds to become, if need be, a soft and sinuous ballet that tends to exalt the genial madness that lodges in each of us, the same arcane meaning of the symbol *par excellence*, the intersection of the square and the compass, with the compass finally free to stand over the square having the mind achieved the perfect balance of the mastery, is enclosed in the number.

There is a harmonious blending of a masculine squareness that blends perfectly with the feminine sinuosity of the curve giving the number a very fluid yet stable dynamic balance.

Five is a number we often find in our human journey - there are 5 senses that give harmony to the living of the body, sight, hearing, taste, touch and smell.

There are 5 dimensions of life - the physical one that keeps the body healthy, the mental one of “*mens sana*,” the nutritional one that enables us to live, the affective one that gratifies our heart and the social one that sees us mingle with the other from us. 5 physical components that enable us to use speech - tongue,

teeth, palate, lips and throat, where the tongue performs a non-static activity allowing the other components to be excellent in their role and there are 5 fingers of the hands but to respect the mixing of the number forms, we have the opposable thumb that breaks the alignment of the other fingers and because of this characteristic takes on precisely the dimension of leader of our hand.

According to distinguished ancient and modern scholars, the number 5 is closely related to all that is the “thought life,” the eternal quest for progress, the endless curiosity of the human mind endowed with life and love for the beautiful, the new and the desire for knowledge.

In mathematics, 5 is a prime number, that is, indivisible or divisible only by 1 or itself; but it is also the child of 3, which is the first of the odd and prime numbers if we consider 1 to be the origin of all numbers, and always associated with the masculine/active and of 2, the first of the even numbers associated with the feminine/passive.

So, the number 5 becomes representative of that harmony that sees balance and fusion between feminine and masculine, between active and passive.

It is no accident that Pythagoras defined this number as a nuptial number.

In the great monotheistic religions 5 is an important and recurring component, in fact there are 5 books in the first part of the Bible that is in common between Jews and Christians, the Torah and the Pentateuch - books of Moses.

In Islam there are 5 main pillars of the Religion, the profession of faith, the 5 (not surprisingly) daily prayers, almsgiving, which in Islam has noble significance, fasting during Ramadan and the journey to Mecca. In Hinduism 5 is the number of Shiva, the 5-faced deity who has mastery over the 5 elements of Hindu esotericism, water, air, earth, fire and ether.





In Ancient European Religion, 5 is the number linked to Hermes or Mercury, the God of the journey, crossing and passing from one state of being to another.

Among the Egyptians, the pyramid was considered to consist of 5 elements, the 4 sides and the apex being the creator and guarantor of balance.

Among the ancient Religions of Northern Europe there were 5 qualities that had to be expressed by man: speed, strength, courage, nobility of spirit and the intelligence that coordinates them all.

The 5, which represents in the Pythagorean tradition Geometry, the Royal Art, which is also the form of the Pentalfa and in the Hebrew alphabet corresponds to the letter *Hei*, the equivalent of the Latin E, which has as its meaning the Quest for Freedom and Thinking.

If we look carefully at the circle of seasons, we notice that it consists of the four cardinal points and their center of gravity, the Sun. If we think about the initiatory process, we must never forget that in addition to the three moments of growth, two other moments must also be considered, which are often forgotten, committing a great mistake.

The first is that moment when we realize that we have to change, that situation that will lead us to knock on the doors of a temple: this moment is perhaps the most important moment of change, perhaps even more important than initiation itself, because it represents the realization, it is prehistoric man seeing fire for the first time.

The second is when we should become aware that although we have reached the highest step of the initiatory path, the degree of Master, we must return to the profane world without the haughtiness of presumption but with the will to understand and help the other from us to grow,

otherwise all our path will have turned out vain and useless, and will be harmful, it will become the sapiential presumption typical of the ignorant dullard who knows nothing but wants to know nothing.

Meister Eckhart argues that the Master who speaks only to initiates is sterile and contrary to the divine plan; the language of symbols offers everyone the key to interpretation that is suitable for them, but if we do not use said language with everyone, how can we trigger the spring of curiosity in anyone?

If we go and look at the alchemical path, we cannot fail to notice how to the four stages of the creation of gold we must always add the one that must see us engaged in keeping Atanor at the right temperature at all times, therefore having constant attention to our sensations and emotions.

In addition, when we journey through the 4 elements of purification and growth, it should never be forgotten that Earth, Air, Water and Fire lose all significant power if they are not united with Spirit/Ether, that is, with the purity of intentions and the will to grow, no matter what obstacles we find.

In the Masonic initiatory path the 5 recurs often, in the Ritual in the degree of Companion, there are 5 journeys to be made and in the first 4 we find: to the West the 5 Senses of Life (sight, hearing, smell, taste and touch), to the East the 5 arts (Grammar, Geometry, Philosophy, Poetry and Music), to the South the 5 Architectural Orders (Egyptian, Hellenic, Etruscan, Romanesque and Gothic), to the North the 5 Great Initiates (Moses, Plato, Hermes Trismegistus, Pythagoras and Paracelsus).

The Companion Lodge Chart stands for a ladder of 5 steps that will have to be climbed to arrive at Knowledge and be eligible for the role of Master.







I use the term “role” and not “Degree” on purpose because in the ancient Institutions the degree of Master was held provisionally only by lodge dignitaries who, once they had divested themselves of office, returned to the compagnonage richer in knowledge and willing to raise others around them. Confirming this we also find in the ancient initiatory consortiums the rank of Master was provisional, in fact the Master was such during his term then returned to the ranks of Workman, to carry out his work at the orders of the Master on duty and bring back into daily life his being initiated and knowledgeable without attitudes of superiority but simply a man among men and humble among the humble.

In the East is the 5-pointed Star, the Blazing Star symbolizing Free Thought.

Some alchemists find the number 5 as the sum of 4 and 1 standing to symbolically represent the 1 that precipitates into the 4 elements (quaternary) in essence the central spirit that dominates the elements in their elemental state and develops them by extracting inspiration and genius.

According to the Kabala, the number 5 stands for man seeking, man freeing himself from his animal state to seek that perfection which he knows perfectly well is unattainable but is also aware that if he does not try ignorance, bestiality and ill-will will have increased power over humanity and will be more and more harmful to all living things.

Therefore, it is not accidental if the number 5 represents progressive upward movement, an expression of vertical evolution, thus taking on the connotation of a symbol of genius, will, intelligence, open-mindedness and inspiration, while at the same time becoming precisely in function of its four-round shape, the symbol of the breaking down of barriers and the destruction of mental cages that are made to appear to us as gilded dwellings by the comfort of

prejudice and the reassuring security of ignorance devoid of doubt.

It almost seems as if the number 5 is meant to be a stimulus to man to help him break the mold, to go where others dare not to experience that which frightens everyone, in this regard I am reminded of the first man who approached the fire curiously and hesitantly, heedless of the “wise” advice to stay safe from his fellow tribesmen, and heedless of the threats he perceived in ‘going toward that unknown, hot, bright and fearsome danger, think of this man who went against conventions, rules and moved for the sake of knowledge, think with gratitude of the one who gave fire to mankind.

The number 5 is the number of the rebel, of the one who is not afraid to go against habit and traditionalism, which are moral enemies of Tradition, Giordano Bruno is the representation of this “rebel” that is, the one who is not afraid to put his life on the line in the name of values that go to unhinge the mentality of “it has always worked this way,” who is not afraid of judgments and anathemas, indeed he is the one who instills fear to mental laziness, to the obscurantism of intelligence.

Ultimately according to the art of the Kabala, the number 5 is the number that represents man, that same man who possesses a character of duality (2) and is divine because he possesses 3.

Precisely in function of this Nietzsche coined the phrase “I am God.”

The number 5 which already from its form gives the idea of movement and eternal search, the number 5 which is the number of the searching man.

Who searches for himself first of all but searches for him with a continuous confrontation with the other than himself, with openness with



what is different from his habits from his customs and beliefs. The man who when he has succeeded in practicing this way has created progress and when he has succeeded in cultivating the vineyard of doubt and cleansing it of the parasites of

prejudice and hatred has produced that wonderful nectar called Civilization and which is primary nourishment for the purpose of “building Temples to Vitru, digging dark and deep prisons to vice and working for the Good and Progress of Humanity.”

### **Bibliography:**

Ambelain: Scala Philosophorum

Ivan Mosca: Rituality and Symbology ed. Tipheret

Oswald Wirth: Masonic Regularity ed. Tipheret

Mauro Bonanno (ed.): Masonic Catechism ed. Tipheret

Louis-Claude de Saint-Martin: Of the Word ed. Tipheret

Michael Latiman: Basic Concepts of Kabbalah ed. Atanor

Pythagoras: The Golden Verses ed. Brenner

René Guenon: The Realms of Quantity and the Signs of the Times ed. Adelphi

René Guenon: The manifold states of being ed. Adelphi

R.L. Isis: Lodge Works No.1

A heartfelt thanks to Brother Joseph of R.:L.: Isis 1481 in the Orient of Catania for his wonderful paper on the Number 5 which offered me inspiration, insights and which I plundered like a thirsty man in the desert.





# “Il numero 5”

di Fr.: Angelo “Ciccio” Delsanto

~ il curioso, l'assetato di sapere, il ribelle ~



giusto sostenere che la scienza dei numeri non è assolutamente una scienza “tecnica” ma una scienza filosofica, infatti, il numero ha sempre avuto una rilevanza primaria nel linguaggio dei simboli, ed è sempre stato protagonista delle filosofie mondiali.

Ogni qualvolta si parla di Arte Reale, di edificare verso la perfezione, si affronta l'eterno viaggio della costruzione del tempo.

Il tempio di Salomone, il tempio ebraico è visto come la costruzione perfetta, perché attraverso le sue proporzioni date dalla “filosofia dei numeri” manifesta verità mistiche.

La mistica del tempio unisce le tradizioni più antiche della storia dell'umanità, quella Pitagorica, di origine egizia e greca, che confluisce con l'armonia di un affluente scorrevole nella tradizione numerologica ebraica che con il cabalismo esprime in maniera perfetta la variegata e complessa simbologia del numero.

Il numero supera i condizionamenti del linguaggio, del tempo e delle convenzioni, essendo al contempo la quintessenza delle convenzioni stesse e al di là delle stesse.

Il numero ha in sé tre caratteristiche che lo rendono eterno e non scalfibile: purezza, poiché rimane inalterato nelle ere, chiarezza perché

universalmente comprensibile nella sua essenza e semplicità, è comunque accessibile a chiunque secondo la capacità di recepire di ognuno.

Il linguaggio dei numeri è la quintessenza del linguaggio simbolico.

La forma del linguaggio è analitica, complicata, elitaria e spesso selezionata per gruppi e affinità, come la ragione umana di cui è strumento.

Il simbolismo, e il numero è simbolo, è per contro, sintetico, “ermetico,” per cui essenzialmente intuitivo e ciò lo rende dunque più adatto ad essere la base dell'intuizione intellettuale che è al di sopra della ragione e che non dobbiamo confondere con il livello inferiore di intuizione che è riferimento di molte scuole di filosofia.



Si può, a questo punto, affermare che il linguaggio simbolico è forse la forma di espressione più democratica, in quanto offre a tutti, la possibilità di afferrare il massimo della sua essenza in funzione dei propri mezzi cognitivi, parafrasando Marx “ciascuno secondo le proprie possibilità, a ognuno secondo il proprio livello.”

In questo modo le verità più alte, che sarebbero incomunicabili con qualunque altro mezzo, diventano accessibili quando sono inserite all'interno di simboli che molti non sapranno



leggere ma che saranno palesi a coloro che avranno gli occhi che sanno vedere.

E possiamo tranquillamente dire che queste affinità ci sono proprio perché il numero è simbolo e il simbolismo senza numero sarebbe un contenitore vuoto di significati.

Veniamo dunque al numero 5, ricco di significati e di una fascinazione quasi ineguagliabile.

Se andiamo ad osservare con attenzione la sua forma non possiamo non notare un insieme di tratti estremamente differenti fra loro ma armonicamente posti insieme, una parte "squadrata" quella superiore che può essere intesa come la razionalità della mente ma è una squadratura non chiusa, simile a quella della squadra, infatti la sua ampia apertura sfocia nella armonica curva che ne determina la parte inferiore come e volesse dire che la razionalità deve essere schematica ma per essere umana e di conseguenza creativa, dinamica e libera, non deve chiudersi in comodi ghetti quadrati e chiusi ma deve saper essere ribelle e rompere gli schemi per diventare, qualora occorra, un morbido e sinuoso balletto che tende ad esaltare la geniale follia che alloggia in ognuno di noi, si racchiude nel numero lo stesso arcano significato del simbolo per antonomasia, l'incrociarsi della squadra e del compasso, col compasso finalmente libero di stare sopra la squadra avendo la mente raggiunto l'equilibrio perfetto della maestranza.

Si ha un'armonica mescolanze di una maschile squadratura che si fonde perfettamente con la femminile sinuosità della curva dando al numero un equilibrio dinamico molto fluido e al contempo stabile.

Il 5 è un numero che ritroviamo sovente nel nostro percorso umano, sono 5 i sensi che danno armonia al vivere del corpo, vista, udito, gusto, tatto e olfatto.

Sono 5 le dimensioni della vita, quella fisica che mantiene il corpo sano, quella mentale della "mens sana," quella nutrizionale che ci permette di vivere, quella affettiva che gratifica il nostro cuore e quella sociale che ci vede mescolarci con l'altro da noi, 5 le componenti fisiche che permettono di usare la parola, lingua, denti, palato, labbra e gola, dove la lingua svolge un'attività non statica permettendo alle altre componenti di essere eccellenti nel loro ruolo e sono 5 le dita delle mani ma per rispettare la mescolanza delle forme del numero, abbiamo il pollice opponibile che rompe l'allineamento delle altre dita e per questa sua caratteristica assume proprio la dimensione di leader della nostra mano.

Secondo illustri studiosi antichi e moderni il numero 5 è strettamente legato a tutto ciò che è la "vita pensata," l'eterna ricerca del progredire, la curiosità senza fine della mente umana dotata di vita e di amore per il bello, il nuovo e il desiderio di sapere.

In matematica il 5 è numero primo, cioè indivisibile o divisibile solo per 1 o per se stesso; ma è anche figlio del 3 che è il primo dei numeri dispari e primi se consideriamo l'1 come l'origine di tutti i numeri, e associato da sempre al maschile/attivo e del 2, primo dei numeri pari associato al femminile/passivo.

Quindi il numero 5 diviene rappresentante di quella armonia che vede equilibrio e fusione fra femminile e maschile, fra attivo e passivo.

Non è casuale che Pitagora definiva tale numero come numero nuziale.

Nelle grandi religioni monoteiste il 5 è una componente importante e ricorrente; infatti, sono 5 i libri della prima parte della Bibbia che è in comune fra Ebrei e Cristiani, la Torah e il Pentateuco - libri di Mosè.





Nell'Islam sono 5 i pilastri portanti della Religione, la professione di fede, le 5 (non a caso) preghiere quotidiane, l'elemosina, che nell'Islam ha una valenza nobile, il digiuno durante il Ramadan e il viaggio alla Mecca.

Nell'Induismo 5 è il numero di Shiva, la divinità dai 5 volti che ha padronanza dei 5 elementi dell'esoterismo Indù, acqua, aria, terra, fuoco ed etere.

Nell'Antica Religione europea, 5 è il numero legato ad Hermes o Mercurio, il Dio del viaggio, dell'attraversamento e del passaggio da uno stato all'altro dell'essere.

Presso gli egizi si considerava la piramide composta da 5 elementi, i 4 lati e il vertice che è artefice e garante dell'equilibrio.

Presso le antiche Religioni del Nord Europa erano 5 le qualità che dovevano essere espresse dall'uomo: velocità, forza, coraggio, nobiltà d'animo e l'intelligenza che le coordina tutte.

Il 5, che rappresenta nella tradizione pitagorica la Geometria, l'Arte Reale, che è anche la forma del Pentalfa e nell'alfabeto ebraico corrisponde alla lettera *Hei*, equivalente del latino *E*, che ha come significato la Ricerca della Libertà e il Pensare.

Se guardare con attenzione il cerchio delle stagioni, notiamo che esso è composto dai quattro punti cardinali e dal loro centro di gravità, il Sole.

Se pensiamo al processo iniziatico non dobbiamo mai dimenticare che oltre ai tre momenti di crescita vanno presi in considerazione anche altri due momenti che spesso sono dimenticati, commettendo un grande errore.

Il primo è quell'attimo in cui ci rendiamo conto che dobbiamo cambiare, quella situazione

che ci porterà a bussare alle porte di un tempio: questo momento è forse il momento di cambiamento più importante, forse ancora più importante dell'iniziazione stessa, perché rappresenta la presa di coscienza, è l'uomo preistorico che vede per la prima volta il fuoco.

Il secondo è quando dovremmo prendere coscienza che pur avendo raggiunto il gradino più alto del percorso iniziatico, il grado di Maestro, dobbiamo ritornare nel mondo profano senza l'alterigia della presunzione ma con la volontà di capire e aiutare a crescere l'altro da noi, altrimenti tutto il nostro percorso sarà risultato vano ed inutile, e sarà nocivo, diventerà la presunzione sapienziale tipica dell'ottuso ignorante che nulla sa ma nulla vuol sapere.

Meister Eckhart sostiene che il Maestro che parla solo agli iniziati è sterile e contrario al disegno divino; il linguaggio dei simboli offre a tutti la chiave di lettura che è adatta a loro, ma se non usiamo con tutti detto linguaggio come possiamo far scattare la molla della curiosità in qualcuno?

Se andiamo a guardare il percorso alchemico non possiamo non notare come alle quattro fasi della creazione dell'oro occorre sempre aggiungere quella che ci deve vedere impegnati a tenere sempre nella giusta temperatura l'Atanor, pertanto avere una costante attenzione alle nostre sensazioni ed emozioni.

Inoltre, quando percorriamo i 4 elementi della purificazione e della crescita non va mai dimenticato che la Terra, l'Aria, l'Acqua e il Fuoco perdono ogni potere significativo se non sono uniti allo Spirito/Etere, cioè alla purezza delle intenzioni e alla volontà di crescere, indipendentemente dagli ostacoli che troveremo.

Nel percorso iniziatico massonico il 5 ricorre spesso, nel Rituale in grado di Compagno, sono 5 i viaggi da compiere e nei primi 4



troviamo: a Occidente i 5 Sensi della Vita (vista, udito, olfatto, gusto e tatto), a Oriente le 5 arti (Grammatica, Geometria, Filosofia, Poesia e Musica), a Meridione i 5 Ordini Architettonici (Egizio, Ellenico, Etrusco, Romano e Gotico), a Settentrione i 5 Grandi Iniziati (Mosè, Platone, Ermete Trismegisto, Pitagora e Paracelso).

Il Quadro di Loggia da Compagno rappresenta una scala di 5 gradini che dovranno essere saliti per arrivare alla Conoscenza e poter accedere al ruolo di Maestro.

Uso apposta il termine ruolo e non Grado perché nelle antiche Istituzioni il grado di maestro era ricoperto provvisoriamente solo dai dignitari di Loggia che una volta dismesso il mandato tornavano al compagnonaggio più ricchi di sapere e disposti a far crescere altri intorno a loro.

A conferma di ciò troviamo anche nelle antiche consorterie iniziatiche il grado di Maestro era provvisorio; infatti, il Maestro era tale durante il suo mandato poi rientrava nei ranghi di Operaio, a svolgere il suo lavoro agli ordini del Maestro di turno e riportare nella vita quotidiana il suo essere iniziato e sapiente senza atteggiamenti di superiorità ma semplicemente uomo fra gli uomini e umile fra gli umili.

A Oriente si trova la Stella a 5 punte, la Stella Fiammeggiante simbolo del Libero Pensiero.

Alcuni alchimisti identificano il numero 5 come la somma del 4 e dell'1 stante a rappresentare simbolicamente l'1 che precipita nei 4 elementi (quaternario) in sostanza lo spirito centrale che domina gli elementi allo stato elementare e li sviluppa estraendo ispirazione e genialità.

Secondo la Kabala il numero 5 rappresenta l'uomo che cerca, l'uomo che si libera del suo stato animale per ricercare quella

perfezione che sa perfettamente essere irraggiungibile ma è anche consapevole che se non ci prova l'ignoranza, la bestialità e la malavoglia avranno sempre più potere sull'umanità e saranno sempre più dannose per tutto il vivente.

Pertanto non è casuale se il numero 5 rappresenta il movimento progressivo ascendente, espressione dell'evoluzione verticale, assumendo in questa maniera la connotazione di simbolo della genialità, della volontà, dell'intelligenza, dell'apertura mentale e dell'ispirazione, diventando al contempo proprio in funzione della sua forma quadrorotonda, il simbolo dell'abbattimento delle barriere e della distruzione delle gabbie mentali che ci vengono fatte apparire come dimore dorate dalla comodità dei pregiudizi e dalla rassicurante sicurezza dell'ignoranza priva di dubbi.

Sembra quasi che il numero 5 voglia essere di stimolo all'uomo per aiutarlo a rompere gli schemi, ad andare dove gli altri non osano a sperimentare ciò che a tutti spaventa, a questo proposito mi viene da pensare al primo uomo che si è avvicinato curioso e titubante al fuoco, incurante dei "saggi" consigli a rimanere al sicuro dei suoi compagni di tribù, e incurante delle minacce che percepiva nell'andare verso quello sconosciuto, caldo, luminoso e temibile pericolo, pensate a quest'uomo che è andato contro le convenzioni, le regole e si è mosso per amore di conoscenza, pensiamo con gratitudine a colui che ha regalato il fuoco all'umanità.

Il 5 è il numero del ribelle, di colui che non ha paura ad andare contro l'abitudine e il tradizionalismo, che sono nemici morali della Tradizione, Giordano Bruno è la rappresentazione di questo "ribelle" cioè colui che non teme di mettere in gioco la propria vita in nome di valori che vanno a scardinare la mentalità del "ha sempre funzionato così," che non teme giudizi e





anatemi, anzi è lui che incute timore alla pigrizia mentale, all'oscurantismo dell'intelligenza.

In definitiva secondo l'arte della Kabala il numero 5 è il numero che rappresenta l'uomo, quello stesso uomo che possiede un carattere di dualità (2) e è divino perché possiede il 3.

Proprio in funzione di ciò Nietzsche coniò la frase "io sono Dio."

Il numero 5 che già dalla sua forma dà l'idea del movimento e della eterna ricerca, il numero 5 che è il numero dell'uomo che ricerca.

Che ricerca se stesso innanzi tutto ma lo ricerca con un continuo confronto con l'altro da se, con l'apertura con ciò che è diverso dalle sue abitudini dai suoi costumi e dalle sue credenze.

L'uomo che quando è riuscito a praticare questa via ha creato progresso e quando è riuscito a coltivare la vigna del dubbio e la ripulita dai parassiti del pregiudizio e dell'odio ha prodotto quel meraviglioso nettare che si chiama Civiltà e che è nutrimento primario al fine di "edificare Templi alla Vitruviana, scavare oscure e profonde prigioni al vizio e lavorare al Bene e al Progresso dell'Umanità."

### **Bibliografia:**

Ambelain: Scala Philosophorum

Ivan Mosca: Ritualità e Simbologia ed. Tipheret

Oswald Wirth: La regolarità massonica ed. Tipheret

Mauro Bonanno (a cura): Catechismo Massonico ed. Tipheret

Louis-Claude de Saint-Martin: Della Parola ed. Tipheret

Michael Latiman: Concetti di base della Kabbalah ed. Atanor

Pitagora: I versi Aurei ed. Brenner

René Guenon: I regni della quantità e i segni dei tempi ed. Adelphi

René Guenon: Gli stati molteplici dell'essere ed. Adelphi

R.L. Iside: Lavori di Loggia 1°

Un ringraziamento dovuto e di cuore al Fratello Giuseppe della R.:L.: Iside 1481 all'Oriente di Catania per la sua stupenda tavola sul Numero 5 che mi ha offerto ispirazione, spunti e che ho saccheggiato come un assetato nel deserto.



*Koufalis V.*



*Albedo*

Tecnica mista - cm. 150x100



# “The Esoteric Vision of The Nativity Scene”

by R.W.Bro. Dario Mancuso



The term Nativity is derived from the Latin “*prae*” in front and “*saepes*” enclosure, and properly indicates any enclosed area, and thus both manger and stable. In Latin both *praeseptium* and *praesepe*, are proper, although *Presepe* is probably the most used today.

In the popular imagination, the story of the birth of Christ becomes a story full of characters and situations that finds expression in the form of the Nativity scene, its origin is traced back to St. Francis of Assisi. He is credited with having created the first living nativity scene in 1223 to cultivate the cult of Christ.

The episode of Jesus’ birth is narrated in only two Gospels: Luke reports that after His birth He was laid “in a

manger,” without specifying whether it was in a building or a cave, and that the shepherds were called by angels to meet and worship Him, while Matthew speaks of a “house” and reports the visit of the Wise Men, the names of whom come to us from one of the apocryphal Gospels, the Gospel of the Jews or the Nazarenes, in a quotation from medieval times “Now while they were in that place, the time of childbirth came for her, and she gave birth to her firstborn Son, wrapped Him in swaddling clothes and laid Him in a manger, because there was no room for them in the inn.” (Luke, 2:6-7)



St. Francis of Assisi towards the end tradition of Greece

It is interesting to understand the hidden side of the symbols that have always represented it. Many things are put in a symbolic form because they are like a coded message, only that when we go to read them, we forget the context in which they were written and the coded language behind them. There have been, over the





centuries, several scholars who have tried to reconstruct all of this and I encourage you to try and draw your own conclusions.

In the Julian calendar, December 25<sup>th</sup>, the day of the winter solstice, was the birth of the sun. Identified by various names by all the cultures of the ancient world (Horus, Osiris, Apollo, Mithras, etc.), the “*sol invictus*,” the invincible sun, struggles against the darkness, emerging victorious. The Gospels do not say anything about the day of Christ’s birth and even the early Church did not celebrate it; in fact, until the beginning of the fourth century, the Savior’s birth was celebrated on January 6 (a date still used today by Orthodox Catholics of the Eastern rite who do not recognize the Gregorian calendar). The Fathers of the Church, having noticed that Christians also participated in the celebrations for the birth of the sun on December 25<sup>th</sup>, decided that this should be the day to solemnize the Nativity.

### THE OBJECTS IN THE NATIVITY SCENE

The **river** is the sign of the passing of time, the symbol of the vital cycle of birth and death, of the flowing existence. It represents the boundary line between the world of the living and the world of the dead, but it is also the place where those who immerse themselves in it come out purified and regenerated; it is the baptismal font and recalls the Jordan in which Jesus was baptized.

The **well**; represents the connection between the surface and the underground waters, consequently still a link between the world of the living and the

world of the dead. The comet plunges into it after fulfilling its task of accompanying the Magi.

The **fountain**: The scenes in which the fountain is placed are magical representations, relating to the waters that come from underground and the woman at the fountain is related to the figure of the Madonna who, according to some traditions, would have received the announcement of motherhood while drawing water from the source. The gospel of Pseudo-Thomas reports: “The next day, while Mary was at the fountain to fill the jug, an angel of the Lord appeared to her and said “Blessed are you, O Mary, for in your womb you have prepared a dwelling place for the Lord.”

The **bridge**: Recurring element is the bridge, symbol of passage from one way of being to another, and limit that connects the world of the living to that of the dead. Faith, knowledge, and death itself are equivalent to a transit from one condition to another.

The **palm**: Image of the “Tree of Life,” mysterious plant that God had created in the

Garden of Eden, next to the tree of the knowledge of good and evil. It was considered the tree of peace, abundance, and victory, typical of the Middle Eastern cultural area. This symbolism will then be taken up with the entrance of Jesus in Jerusalem on a carpet of palm leaves.



The **mill**: Representation of time passing with the turning of the paddles and symbol of the new year depicted as a wheel that starts to turn again, but also signifying a metaphor of death. The machine crushes the wheat to produce white flour (white was an ancient symbol of death, but also of purity





and virginity), but the flour itself can take on a positive meaning, as it becomes bread, an essential food for nourishment.

The **oven**: The bread that is baked is a clear reference to Christ, defined as the bread of life, but it is also the material bread that has been baked in the flames, symbol of the fire of hell, which replaces the spiritual one and satisfies the body without nourishing the soul.

The **comet/star**: this is the Five-Pointed Star that guides the Magi to the stable and symbolizes the perfected Soul that from the spiritual worlds becomes incarnate on earth.

It is a phenomenon that inevitably occurs in the life of a true mystic, of a true Initiate. Above his head appears a star, a luminous pentagram. That light, that star shining above the stable, means that from every spiritually evolved individual, who possesses in himself the living Christ, a light always comes out, a light that reassures, a light that nourishes, comforts, heals, purifies, and vivifies.

The **cave/stable**/or a guest chamber: we can't be certain because the Bible does not specifically answer this question. However, we can reason through this, using the Bible, and we can consider where Jesus might have been born. Tradition tells us that Jesus was born in a stable. That claim is based on the fact that, at His birth, Jesus was laid in a manger. More likely in the lower floor of a peasant house, where the animals were kept. This represents Jesus, the Son of God, coming down to dwell amongst humanity in all its forms.

*“And she brought forth her firstborn son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger... And this shall be a sign unto you; Ye shall find the babe wrapped in swaddling clothes, lying in a manger.” - Luke 2:7, 12*



*Nativity scene created by Tomislav Krjina (1836-1918)*

In the stable the Child is warmed by two domestic animals: the donkey and the ox, two quiet beasts whose presence in a stable is normal.

However: **the animals that witnessed the**

**birth of Jesus do not appear in the Bible;** and from a verse from the book of the **Habakkuk** prophets refers to the two animals in the stable. The Greek translation reads: “Lord, I heard your news and was in awe, Lord, I looked at your works and was impressed. You are acknowledged in the midst of two living creatures ...” (Habakkuk 3:2). According to the Christian conception, the donkey at the manger represents the pagans, the ox, the Jews.

## CHARACTERS

When Mary and Joseph sought refuge in the comfortable and warm inn, there was no room for them. The situation of that time is still repeated today, no one or very few, of those who think only of eating, drinking, and having fun, are willing to accommodate Jesus in their hearts. But here is a stable. That stable or cave, with the manger, is a symbol; it is the symbol of the physical body, of poverty, of the difficulties of human conditions. It symbolizes the heart center, the most spiritual center of the human being.

**Mary**: represents the essence and expression of the feminine principle. The mother fertilized by





the Father gives birth to the Son, the creation of the Universe.

**Joseph:** essence and expression of the male principle. He symbolizes the human effort that ascends from below. The intellect, i.e., Joseph, instead of being jealous and repudiating Mary, as a rough man would do, shouting: "The son you have given birth to is not mine, go away!" generously welcomes her. To repudiate Mary would be like repudiating half of her being and becoming like those who, purely intellectual and rationalist, have eliminated all the affective, receptive side, all the qualities such as sweetness, humility, and goodness. That from every spiritually evolved individual, who possesses the living Christ in himself, a light always comes out, a light that soothes, a light that nourishes, comforts, heals, purifies, and vivifies.

The **Shepherds** represent the Spiritual Path in the three levels of evolution: Young Shepherd with Lamb. Disciple on Trial (approaching the first Initiation) carrying on his shoulders (i.e., his Karma) a Lamb, symbolizing the Age of Aries which is now coming to an end and the new Age of Pisces is about to begin, Middle-aged Shepherd.

Accepted Disciple (approaching the second Initiation) who has defeated his ego on the Astral Emotional Plane and therefore has obtained the new "garment," that is, an Emotional Body purified of desires; Elderly Shepherd = Initiate (has reached the third

Initiation) who offers the milk of his goat (symbol of the Sign of Capricorn) to his Monad, The sheep represent the ordinary Humanity, that is, the People of God in its middle evolutionary phase.



The three **Wise Men** brought gold, frankincense, and myrrh, and each of these gifts was symbolic. The gold meant that Jesus was king: yellow is the color of wisdom, whose splendor shines above the head of the Initiates like a crown of light symbolizing consciousness and knowledge. Frankincense meant that he was a priest: incense

represents the religious field, but also that of the heart and love, and myrrh is the symbol of immortality: myrrh was used to embalm bodies and to preserve them from decomposition.

The Magi whose names are referred to; Balthasar meaning "Bel protects the King" and had gold with him as an offering to the Master King; Melchior is the king of light and carried frankincense, as an offering to the Priest; Gaspar

is the one who had Myrrh. Myrrh as an offering to the Prophet.



*The nativity scene in St Mary's catholic church in Banff, Alberta, Canada*

An angel appeared to the shepherds who owned that stable. They kept their flocks in the fields, and when the angel came to announce the news of Jesus' birth,

they were amazed; they took some lambs and offered them to the Child.

In dreams: Christmas in dreams brings to the surface the emotions already experienced





during this festivity and connected to peace in the family, to the sense of union and warmth, to feeling part of a whole, to the need for confirmation and acceptance. To dream of Christmas is also the need for recollection, and a true desire for inner rebirth that can initiate a process of transformation destined to invest both the psychic aspects of the dreamer and concrete situations in his or her life.

Pope Benedict writes, “The communicative capacity of sacred art makes it capable of breaking down barriers, filtering prejudices and reaching the hearts of people of different cultures and religions and making them

perceive the universality of the message of Christ and his Gospel.” This quote wonderfully explains the importance of the nativity scene in our day. Not only can it reach those who are well prepared in theology or already deeply holy, but it can also make known the saving truths of our faith to those who may not yet be familiar with Catholicism.

We can see that the nativity scene is much more than just another Christmas decoration. It is an image of God who is himself an image of Love. As we make our way through this Christmas season, let us take the sight of a nativity scene as an opportunity for us to remember the mystery of the Incarnation and the love God has for us.



# “La visione esoterica del presepe”

di R.W.Bro. Dario Mancuso



Il termine Presepe deriva dal latino “*prae*” davanti e “*saepes*” recinto, e indica propriamente qualsiasi area chiusa, e quindi sia mangiatoia che stalla. In latino sia *praeseptium* che *praesepe*, sono propri, anche se *presepe* è probabilmente il più usato oggi.

Nell’immaginario popolare, la storia della nascita di Cristo diventa una storia piena di personaggi e situazioni che trova espressione nella forma del presepe, la cui origine viene fatta risalire a San Francesco d’Assisi. A lui si attribuisce il merito di aver creato il primo presepe vivente nel 1223 per coltivare il culto di Cristo.

L’episodio della nascita di Gesù è narrato solo in due Vangeli: Luca riferisce che dopo la sua nascita Egli venne

deposto “in una mangiatoia,” senza specificare se si trattasse di un edificio o di una grotta, e che i pastori furono chiamati dagli angeli a conoscerlo e adorarlo, mentre Matteo parla di una “casa” e riferisce della visita dei Re Magi, i nomi dei quali ci vengono da uno dei Vangeli apocrifi, il Vangelo degli Ebrei o dei Nazareni, in una citazione di epoca medievale “Ora mentre essi si trovavano in quel luogo, venne per lei il momento del parto e diede alla luce il suo

figliuolo primogenito, Lo avvolse in fasce e lo pose in una mangiatoia, perché non vi era posto per loro nell’albergo.” (Luca, 2,6-7)



Francesco d’Assisi fonda la tradizione del presepe a Greccio

È interessante comprendere il lato nascosto dei simboli che da sempre lo rappresentano. Tante cose sono messe proprio in forma simbolica perché sono come un messaggio cifrato, soltanto che poi quando noi lo andiamo a





leggere dimentichiamo il contesto in cui sono stati scritti e il linguaggio cifrato che c'è dietro. Ci sono stati, nel corso dei secoli parecchi studiosi che hanno cercato di ricostruire tutto questo e cercare di trarre le vostre conclusioni.

**Il 25 dicembre;** Nel calendario giuliano il 25 dicembre, giorno del solstizio d'inverno, era considerato come la nascita del sole. Identificato con vari nomi da tutte le culture del mondo antico (Horus, Osiris, Apollo, Mitra, etc.), il "*sol invictus*," il sole invincibile, lotta contro le tenebre uscendone vittorioso. I Vangeli non dicono nulla in merito al giorno della nascita di Cristo ed anche la Chiesa primitiva non la celebrava; infatti fino all'inizio del IV° secolo la nascita del Salvatore era festeggiata il 6 gennaio (data ancora oggi utilizzata dai cattolici ortodossi di rito orientale che non riconoscono il calendario gregoriano ) I Padri della Chiesa, avendo constatato che anche i cristiani partecipavano ai festeggiamenti per la nascita del sole il 25 dicembre, decisero che quello doveva essere il **giorno per solennizzare la Natività.**

### GLI OGGETTI DEL PRESEPE

**Il fiume;** è il segno del tempo che passa, il simbolo del ciclo vitale della nascita e della morte, dell'esistenza che scorre. Rappresenta la linea di confine tra il mondo dei vivi e quello dei trapassati, ma è anche il luogo nel quale chi vi si immerge ne esce purificato e rigenerato; è il fonte battesimale e ricorda il Giordano nel quale fu battezzato Gesù.



**Il Pozzo;** Rappresenta il collegamento tra la superficie e le acque sotterranee, di conseguenza

ancora un legame tra il mondo dei vivi e quello dei morti. In esso si tufferà la cometa dopo aver soddisfatto il compito di accompagnatrice dei Magi.

**La Fontana;** Le scene in cui si colloca la fontana sono rappresentazioni magiche, relative alle acque che provengono dal sottosuolo e la donna alla fontana è attinente alla figura della Madonna che, secondo alcune tradizioni, avrebbe ricevuto l'annuncio della maternità mentre attingeva acqua alla fonte. Il vangelo dello pseudo-Tommaso riporta: "Il giorno dopo, mentre Maria stava presso la fonte a riempire la brocca, le apparve un angelo del Signore e le disse – Beata tu sei o Maria, perché nel tuo ventre hai preparato un'abitazione al Signore."

**Il Ponte;** Elemento ricorrente è il ponte, simbolo di passaggio da un modo di essere ad un altro, e limite che collega il mondo dei vivi a quello dei defunti. La fede, la conoscenza, la morte stessa, equivalgono ad un transito da una condizione ad un'altra.

**La Palma;** Immagine dell' "Albero della Vita," pianta misteriosa che Dio aveva creato nel giardino dell'Eden, accanto all'albero della conoscenza del bene e del male. Era considerata

l'albero della pace, dell'abbondanza e della vittoria, tipica dell'area culturale medio-orientale.

Tale simbolismo sarà poi ripreso con l'ingresso di Gesù in Gerusalemme su un tappeto di foglie di palma.

**Il Mulino;** Raffigurazione del tempo che scorre

con il girare delle pale e simbolo del nuovo anno raffigurato come una ruota che riprende a girare, ma anche significativa metafora della morte. La



macchina schiaccia il grano per produrre farina bianca (il bianco era un antico simbolo di morte, ma anche di purezza e di verginità)), ma la stessa farina può assumere una valenza positiva, per il fatto di diventare pane, alimento indispensabile al nutrimento.

**Il forno;** Il pane che viene sfornato è un chiaro riferimento a Cristo, definito il pane della vita, ma è anche il pane materiale che è stato cotto tra le fiamme, simbolo del fuoco dell'inferno, che sostituisce quello spirituale e sazia il corpo senza nutrire l'anima.



*Presepe creato da Tomáš (1838-1918)*

### **La Stella**

**cometa:** è la Stella a Cinque punte che guida i Magi alla Grotta e simboleggia l'Anima perfezionata che dai mondi spirituali si incarna sulla terra.

È un fenomeno che avviene inevitabilmente nella vita di un vero mistico, di un vero Iniziato. Sopra il suo capo appare una stella, un pentagramma luminoso. Quella luce, quella stella che brillava sopra la stalla, significa che da ogni individuo evoluto spiritualmente, che possiede in sé il Cristo vivente, esce sempre una luce, una luce che rasserena, una luce che nutre, conforta, guarisce, purifica e vivifica.

La grotta/la stalla/una camera degli ospiti; Non possiamo esserne certi perché la Bibbia non risponde specificamente a questa domanda. Tuttavia, possiamo ragionare su questo, usando la Bibbia, e possiamo considerare dove Gesù potrebbe essere nato. La tradizione ci dice che Gesù è nato in una stalla. Questa affermazione si basa sul fatto che, alla sua nascita, Gesù fu deposto in una mangiatoia. Più

probabilmente nel piano inferiore di una casa di contadini, dove venivano tenuti gli animali. Questo rappresenta Gesù, il Figlio di Dio, che scende a dimorare tra l'umanità in tutte le sue forme.

*Luca 2:7, 12 Ed ella partorì il suo figlio primogenito, lo avvolse in fasce e lo pose in una mangiatoia... E questo sarà per voi un segno: troverete il bambino avvolto in fasce, disteso in una mangiatoia.*

Nella stalla il Bambino è riscaldato da due animali domestici:

l'asino e il bue,

due bestie tranquille la cui presenza in una stalla è normale. Tuttavia: gli animali che hanno assistito alla nascita di Gesù non appaiono nella Bibbia; e da un versetto del libro dei profeti Habakuk si riferisce ai due animali nella stalla. La traduzione greca recita: "Signore, ho sentito le tue notizie e sono rimasto in soggezione, Signore, ho guardato le tue opere e sono rimasto impressionato. Tu sei riconosciuto in mezzo a due esseri viventi..." (Abacuc 3,2). Secondo la concezione cristiana, l'asino al presepe rappresenta i pagani, il bue gli ebrei.

**Nei sogni:** Il Natale nei sogni porta a galla le emozioni già vissute durante questa festa e collegate alla pace in famiglia, al senso di unione e di calore, al sentirsi parte di un insieme, alla necessità di conferme e di accettazione. Sognare il Natale è anche il bisogno di raccoglimento, e un vero desiderio di rinascita interiore che può dare inizio ad un processo di trasformazione destinato ad investire sia gli aspetti psichici del sognatore che situazioni concrete della sua vita.



## I PERSONAGGI

Quando Maria e Giuseppe cercarono rifugio nella locanda, comoda e calda, non vi era posto per loro. La situazione di allora si ripete ancor oggi, nessuno o ben pochi, di coloro che pensano solo a mangiare, bere e divertirsi, sono disposti a ospitare Gesù nei loro cuori. Ma ecco una stalla. Quella **stalla** o **grotta**, con la mangiatoia, è un simbolo; è il simbolo del corpo fisico, della povertà, delle difficoltà delle condizioni umane. Simbologgia il centro del cuore, il centro più spirituale dell'essere umano.

**Maria:** rappresenta l'essenza e l'espressione del principio femminile. La Madre – Materia fecondata dal Padre dà alla luce il Figlio, la creazione dell'Universo.

**Giuseppe:** essenza ed espressione del principio maschile. Simbologgia lo sforzo umano che ascende dal basso. L'intelletto, cioè **Giuseppe**, anziché essere geloso e ripudiare **Maria**, come farebbe un uomo rozzo che grida: "Il figlio che hai messo al mondo non è mio, vattene!" l'accoglie generosamente. Ripudiare **Maria** sarebbe come ripudiare la metà del suo essere e diventare come coloro che, puramente intellettuali e razionalisti, hanno eliminato tutto il lato affettivo, ricettivo, tutte le qualità come la dolcezza, l'umiltà e la bontà. che da ogni individuo evoluto spiritualmente, che possiede in sé il Cristo vivente, esce sempre una luce, una luce che rasserena, una luce che nutre, conforta, guarisce, purifica e vivifica.

**I Pastori;** rappresentano il Cammino Spirituale nei tre livelli evolutivi: Pastore giovane con agnello. Discepolo in Prova (si avvicina alla prima Iniziazione) che porta sulle spalle (ovvero il suo Karma) un Agnello, simbolo dell'Era di Aries che sta ormai per terminare e sta per

iniziare la nuova Era di Pisces, Pastore di media età. Discepolo Accettato (si avvicina alla seconda Iniziazione) che ha sconfitto il suo ego sul Piano Astrale Emotivo e quindi ha ottenuto la nuova "veste," ossia un Corpo Emotivo purificato dai desideri; Pastore anziano = Iniziato (ha raggiunto la terza Iniziazione) che offre il latte della sua capra (simbolo del Segno del Capricorno) alla sua Monade, Le pecore rappresentano l'Umanità ordinaria, ovvero il Popolo di Dio nella sua fase evolutiva media.

**Il Bue:** simbologgia l'energia sessuale. Anticamente il bue, il toro, è sempre stato considerato come il principio generativo. In Egitto, ad esempio, il bue Apis era il simbolo della fertilità e della fecondità. L'energia sessuale è al servizio del bambino Gesù per riscaldarlo, è il fuoco delle passioni trasmutate.

**L'Asino:** simbologgia la personalità e la testardaggine dell'io umano. La personalità è messa al servizio della Nuova Luce, è domata; infatti, l'asinello è un animale docile al tocco del padrone ed esegue gli ordini trasmessi. L'anima esercita il suo potere sulla personalità resa docile e arrendevole ai comandi del Sé superiore.



**I tre Re Magi** portarono **oro, incenso e mirra**, e ognuno di questi doni era simbolico. L'oro significava che Gesù era re: il colore giallo è il colore della saggezza, il cui splendore brilla sopra il capo degli Iniziati come una corona di luce simbolo di coscienza e conoscenza. L'incenso significava che era

un sacerdote: l'incenso rappresenta il campo religioso, ma anche quello del cuore e dell'amore. E la mirra è il simbolo dell'immortalità: ci si serviva della mirra per imbalsamare i corpi e per preservarli dalla decomposizione. I Re Magi il cui nome viene riferito; Balthasar significa IL PROTETTO DAL SIGNORE ed aveva con sé l'oro come offerta al



Re Maestro; Melchior e il re della luce e portava con se l'incenso, come offerta al Sacerdote; Gaspar e colui che aveva la Mirra. La mirra come offerta al Profeta.

Un **angelo** apparve ai pastori proprietari di quella stalla. Essi tenevano il loro gregge nei campi, e quando venne l'angelo ad annunciare la notizia della nascita di Gesù, rimasero stupiti; presero degli agnelli e li offerirono al Bambino.

Papa Benedetto scrive: "La capacità comunicativa dell'arte sacra la rende capace di abbattere le barriere, filtrare i pregiudizi e raggiungere il cuore delle persone di diverse culture e religioni e far loro percepire l'universalità del messaggio di Cristo e del suo Vangelo."

Questa citazione spiega meravigliosamente l'importanza del presepe ai giorni nostri. Non solo può raggiungere coloro che sono ben preparati in teologia o già profondamente santi, ma può anche far conoscere le verità salvifiche della nostra fede a coloro che possono non avere ancora familiarità con il cattolicesimo.



*Il presepe nella chiesa cattolica di St Mary a Banff, Alberta, Canada.*

Possiamo vedere che il presepe è molto più di un'altra decorazione natalizia. È un'immagine di Dio che è lui stesso un'immagine dell'Amore. Mentre ci facciamo strada in questo periodo

natalizio, prendiamo la vista di un presepe come un'opportunità per noi di ricordare il mistero dell'Incarnazione e l'amore che Dio ha per noi.







**E**us in adiutorium  
meum intende.

**D**omine ad  
adiuandum me festina



## Book selections for December



*“Voci in fuga, scritture italiane nel mondo” / “Voices on the run, Italian writings in the world”*  
by Mauro Ruggiero

*“Voices on the run. Italian writings in the world”* (Prospero Editore 2021) is an anthology that collects ten unpublished fiction stories by ten Italian writers living abroad. The collection is an expression of a phenomenon that for some years has emerged in the Italian literary scene, to which publishing houses, festivals and critics pay increasing attention: the Italian writing of emigration, that is, the literary production of our compatriots who, by choice or necessity, have left Italy to travel or settle in another country. The literary project, conceived by the blog “Kamera Obskura” and the multilingual online culture magazine [www.cafeboheme.cz](http://www.cafeboheme.cz), in collaboration with A.I.M. (Association for Italy in the world), presents texts different in length, style, setting and narrative genre, which, however, despite their heterogeneity, make up a mosaic held together by the characteristics common to all authors: not only the use of Italian, but university education in Italy, the international vocation, living elsewhere and having a cultural horizon far from the Bel Paese. The authors who joined the project were asked for a story for a maximum of 18 pages and a brief biographical note.

The proceeds from the sales of the book will be donated to charity to the Immunotherapy Laboratory of the Institute of Microbiology of the Academy of Sciences of the Czech Republic, directed by the Italian researcher Dr. Luca Vannucci.

*“Voci in fuga. Scritture italiane nel mondo”* (Prospero Editore 2021) è un’antologia che raccoglie dieci racconti fiction inediti di dieci scrittori italiani che vivono all’estero. La raccolta è espressione di un fenomeno che da alcuni anni è affiorato nel panorama letterario italiano, cui case editrici, festival e critici prestano crescente attenzione: la scrittura italiana di emigrazione, cioè la produzione letteraria dei nostri connazionali che, per scelta o necessità, hanno lasciato l’Italia per viaggiare o stabilirsi in un altro Paese. Il progetto letterario, ideato dal blog “Kamera Obskura” e dalla rivista multilingue di cultura online [www.cafeboheme.cz](http://www.cafeboheme.cz), in collaborazione con A.I.M. (Associazione per l’Italia nel mondo), presenta testi diversi per lunghezza, stile, ambientazione e genere narrativo, che tuttavia, pur nella loro eterogeneità, compongono un mosaico tenuto insieme dalle caratteristiche comuni a tutti gli autori: non solo l’uso dell’italiano, ma la formazione universitaria in Italia, la vocazione internazionale, il vivere altrove e l’aver un orizzonte culturale lontano dal Bel paese. Agli autori che hanno aderito al progetto è stato chiesto un racconto per un massimo di 18 cartelle e una breve nota biografica.

Il ricavato dalle vendite del libro sarà devoluto in beneficenza al Laboratorio di Immunoterapia dell’Istituto di Microbiologia dell’Accademia delle Scienze della Repubblica Ceca, diretto dal ricercatore italiano Dr. Luca Vannucci.





*“Kabbalah: The Way of the Jewish Mystic”*  
by Dr. Perle Besserman, Ph.D.

Unraveling the web of ancient traditions hidden in such texts as the *Sefer Yetzirah* and the *Zohar*, this book traces history and offers an accessible introduction to understanding Kabbalah and its practices.

Jewish mysticism has flourished — sometimes brilliantly, sometimes darkly — over five thousand years. This pioneering, popular text on Jewish mysticism was the first written for a general audience, and in it, Perle Besserman offers a lively and accessible introduction to the methods, schools, and practitioners of this intriguing world. She traces the history of Kabbalah through the lives of its illustrious scholars and saints and unravels the web of ancient traditions hidden in such texts as *Sefer Yetzirah* and the *Zohar*. Running through these pages are the words of the outstanding Kabbalists and mystics — including Simeon bar Yohai, Isaac Luria, Abraham Abulafia, and the Baal Shem Tov — giving instructions on practices ranging from contemplation of the Bible’s secret teachings to ritual, ecstatic prayer, and intensive meditation.



**About the author:** Recipient of the Theodore Hoepfner Fiction Award and past writer-in-residence at the Mishkenot Sha’ananim Artists’ Colony in Jerusalem, Pushcart Prize-nominee Perle Besserman was praised by Isaac Bashevis Singer for the “clarity and feeling for mystic lore” of her writing and by *Publisher’s Weekly* for its “wisdom [that] points to a universal practice of the heart.” Her autobiographical novel *Pilgrimage* was published by Houghton Mifflin, and her latest novels, *Kabuki Boy*, and *Widow Zion*, and two story collections, *Marriage and Other Travesties of Love*, and *Yeshiva Girl*, are available from Aqueous Books, Pinyon Publishing, and Homebound Publishing, respectively. Her short fiction has appeared in *The Southern Humanities Review*, *Agni*, *Transatlantic Review*, *Nebraska Review*, *Southerly*, *North American Review*, *Bamboo Ridge*, and in many other publications, both online and in print. Besserman’s most recent books of creative non-fiction are *A New Zen for Women* (Palgrave Macmillan) and *Zen Radicals, Rebels, and Reformers*, coauthored with Manfred Steger (Wisdom Books).

Perle holds a doctorate in Comparative Literature from Columbia University and has lectured, toured, taught, and appeared on television, radio, and in two documentary films about her work in the US, Europe, Canada, Australia, Japan, China, and the Middle East. Her books have been recorded and released in both audio and e-book versions and translated into over ten languages.





## News & Announcements



*Vespers editor R.W.Bro. Dario Mancuso sits with the Grand Master and Grand Secretary of Malta.*

**Remember to advertise your future news and anniversaries with**  
**VESPERS!!**

*Just as our most ancient fraternity spreads its benign influence over the whole of the earth so too does Vespers! We're happy to report that we are being received in 28 countries around the world and continuing to grow!!*



